

**FISHER & PAYKEL**

**FRIGORIFERO CONGELATORE  
INTEGRATO ACTIVESMART™**

---

Modelli RS9120W

**GUIDA D'INSTALLAZIONE**

**UE**

# INDICE

	① PRECAUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE	
	② COMPONENTI	
	③ STRUMENTI	
	④ DIMENSIONI DELL'APPARECCHIO E DELLA CAVITÀ	
	⑤ DIMENSIONI DEL MOBILIO	
⑥	DIMENSIONI DEL PANNELLO DELLA PORTA E DELLO ZOCCOLO IN ACCIAIO INOSSIDABILE	
⑦	DIMENSIONI PERSONALIZZATE DEL PANNELLO DELLA PORTA E DELLO ZOCCOLO	
⑧	DIMENSIONI DI INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DELLA PORTA PERSONALIZZATO	
	⑨ SAGOMA PER L'INSTALLAZIONE DI PANNELLI PORTA PERSONALIZZATI	
	⑩ INGOMBRO DELLA PORTA	
	⑪ PARTI ELETTRICHE E IDRAULICHE	
	⑫ PRIMA DELL'INSTALLAZIONE	
	⑬ PREPARAZIONE DELLA CAVITÀ	
	COLLEGAMENTI ALLA RETE IDRICA E ELETTRICA	
⑮	INSTALLAZIONE DELLA RIFINITURA SUPERIORE	
⑯	INSTALLAZIONE DELLE STAFFE LATERALI	
	⑰ POSIZIONAMENTO TRA MOBILI	
	⑱ COLLOCAZIONE DELL'APPARECCHIO	
⑲	O	⑳
	⑳	
	⑲	
	⑳	
	㉑	
	⑳	
	㉒	
	O	
㉓		㉔
	㉕	

## IMPORTANTE!

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

I modelli illustrati in questa guida all'installazione potrebbero non essere disponibili in tutti i mercati e sono soggetti a variazioni in qualsiasi momento. Per dettagli aggiornati sulla disponibilità di modelli e specifiche nel vostro paese, si consiglia di visitare il nostro sito [Web.fisherpaykel.com](http://Web.fisherpaykel.com) oppure di rivolgersi al proprio rivenditore locale Fisher & Paykel.

**⚠ AVVERTENZA!**



**Pericolo di scossa elettrica**  
**Leggere e rispettare le precauzioni di sicurezza e le avvertenze riportate in questa guida per di installazione prima di utilizzare l'apparecchio.**  
**Il mancato rispetto di tali prescrizioni può comportare fatalità, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.**

**⚠ AVVERTENZA!**



**Pericolo di taglio**  
**Prestare attenzione: i bordi dei pannelli sono affilati.**  
**In caso di disattenzione è possibile provocarsi lesioni o tagli.**

**⚠ AVVERTENZA!**



**Quest'apparecchio ha un maggior peso nella parte alta, pertanto deve essere fissato in modo da evitare possibili rovesciamenti in avanti.**  
**Per garantire la stabilità dell'apparecchio in tutte le condizioni di carico, la staffa antiribaltamento e i raccordi in dotazione devono essere installati secondo le seguenti istruzioni di installazione da un installatore professionista.**

**IMPORTANTE!**

- È molto importante che l'installatore si attenga alle istruzioni contenute nella presente guida per garantire un'installazione e un funzionamento adeguati dell'apparecchio. Assicurarsi di aver letto attentamente la guida di installazione e di aver compreso tutte le informazioni.
- L'attacco dell'acqua al sistema Acqua e ghiaccio deve essere effettuato da un idraulico autorizzato o da un tecnico del servizio di assistenza di zona Fisher & Paykel nel rispetto di tutte le normative nazionali e locali.
- L'installazione e l'uso delle tubature DEVE essere conforme a quanto indicato dalle normative idrauliche locali. Verificare le specifiche idrauliche in base a quanto stabilito dall'assessorato ai lavori pubblici. Attenersi alle linee guida dell'ente per l'installazione dell'impianto di filtrazione.
- Per evitare di incorrere in gravi malattie o fatalità, collegare il filtro dell'acqua a un impianto di acqua potabile.
- Sostituire la cartuccia del filtro dell'acqua quando si accende l'icona della spia di sostituzione. L'intervento andrà effettuato ogni 6 mesi.
- In caso di congelamento dell'impianto di filtrazione dell'acqua, sostituire la cartuccia del filtro. La mancata sostituzione del filtro secondo i tempi raccomandati può comportare una riduzione delle prestazioni e un malfunzionamento del filtro con potenziale danno alla proprietà dovuto a perdite d'acqua o allagamento.
- In caso di eccessiva riduzione del ciclo di vita del filtro, si raccomanda di consultare un idraulico del luogo o il fornitore del servizio idrico per avere indicazioni sui giusti requisiti di filtrazione per la fornitura idrica della propria zona.
- La sostituzione del filtro è responsabilità del consumatore e non sarà coperta da garanzia, salvo in caso di guasto dei pezzi o materiali all'interno della cartuccia del filtro.
- Se non si è prodotto ghiaccio per un certo periodo o se il ghiaccio ha un odore sgradevole, smaltire il ghiaccio e leggere le istruzioni di spurgo nella sezione installazione della presente guida dell'utente. Se l'odore o il sapore sgradevole persistono, potrebbe essere opportuno installare una nuova cartuccia del filtro.
- Usare i nuovi tubi forniti in dotazione con l'apparecchio. NON riutilizzare tubi vecchi provenienti da precedenti collegamenti per acqua e ghiaccio.
- Il presente impianto di filtrazione dell'acqua può sopportare una pressione idrica fino a 120 psi (827 kPa). Assicurarsi di installare la valvola di riduzione della pressione fornita in dotazione prima di installare l'impianto di filtrazione dell'acqua. NON installare l'impianto se la pressione dell'acqua supera i 120 psi (827 kPa).

Per ridurre il rischio di danno alla proprietà conseguente a perdite d'acqua o allagamento:

- NON installare l'impianto in aree in cui la temperatura ambiente superi i 38°C o scenda al di sotto di 0,6°C.
- NON allacciare l'impianto alle condutture dell'acqua calda. La massima temperatura dell'acqua di esercizio di questo sistema di filtraggio è di 38°C.
- NON installare l'impianto laddove possano verificarsi colpi d'ariete. In condizioni di rischio, installare un soppressore di colpi d'ariete.

**AVVERTENZA!**

Per ridurre il rischio associato a soffocamento:

- NON consentire a bambini di età inferiore ai 3 anni l'accesso a piccoli componenti durante le operazioni di installazione del filtro dell'acqua.

**Scatola interna (kit di installazione)**

Situata all'interno dell'apparecchio

**A** Kit di assemblaggio della staffa antiribaltamento



Staffa antiribaltamento  
(1)



Tassello  
(4)



Vite con intaglio a croce #10x40  
(4)

**B** Kit per il montaggio dei pannelli delle porte



Staffa laterale  
(10)

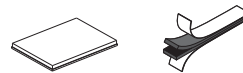


Piastra laterale  
(10)



Vite testa a fungo finta rondella 8x16  
(36)

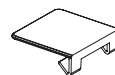
**C** Kit di installazione rifiniture porte/cassetto



Doppie linguette adesive  
(12)



Coperchio laterale  
(2)



Coperchio superiore  
(4)

**D** Kit di installazione rifiniture laterali del mobile



Staffa di rifinitura laterale  
(6)



Clip a molla  
(6)



Vite testa a fungo e finta rondella 8x16  
(12)

**E** Kit di installazione della rifinitura superiore



Staffa di rifinitura superiore per mobile  
(2)

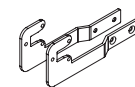


Dado M5  
(4)



Vite con intaglio a croce M5x8  
(4)

**F** Kit di installazione delle staffe laterali



Staffe di base laterali (destra/sinistra)  
(2)



Vite svasata con intaglio a croce M5x8  
(4)



Vite con intaglio a croce M5x10  
(10)

**G** Kit di installazione della staffa di fissaggio



Staffa di fissaggio  
(4)



Vite svasata con intaglio a croce M5x8  
(8)

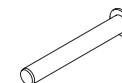


Coperchio a vite  
(4)

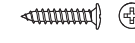


Vite a doppia filettatura 8x19  
(8)

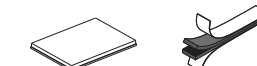
**Z** Altri componenti



Perno di blocco della cerniera  
(1)



Vite a testa cilindrica 8x16  
(3)



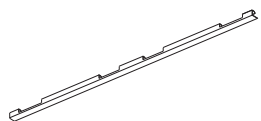
Fascette biadesive  
(6)



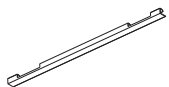
## 2 COMPONENTI

### Scatola esterna

Situata sul pannello posteriore dell'apparecchio



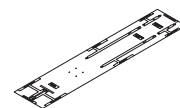
Rifinitura laterale porta  
(2)



Rifinitura laterale cassetto  
(2)



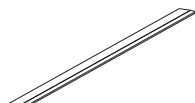
Rifinitura laterale mobile  
(2)



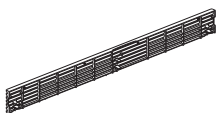
Sagoma bilaterale del pannello della  
porta  
(1)



Rifinitura superiore (1)



Rifinitura superiore cassetto (1)



Griglia superiore  
(1)

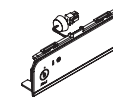


Zoccolo  
(1)

### Display Acqua e ghiaccio

(solo modelli Acqua e ghiaccio)

\* Situato all'interno dell'apparecchio



Modulo display esterno  
(1)

### Pacchetto articoli vari

Situato all'interno dell'apparecchio



Guida per l'utente  
(1)



Assistenza e garanzia  
(1)



Guida all'installazione  
(1)



Filtro dell'acqua  
(1)



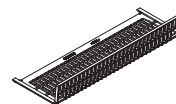
Strumento per la cartuccia del filtro  
(1)



Divisore del flusso d'aria  
(1)

### Filtro dello zoccolo

Situato all'interno dell'apparecchio



Filtro dello zoccolo  
(1)

### Kit accessori della parte idrica

(solo modelli Acqua e ghiaccio)

\* Situato all'interno dell'apparecchio



Clip di blocco  
(1)



Adattatore del rubinetto dell'acqua  
(1)

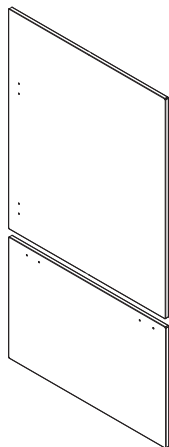
## 2 COMPONENTI

### Set pannello porta

Non fornito e deve essere acquistato separatamente

### Set di pannelli porta in acciaio inossidabile (Fisher & Paykel):

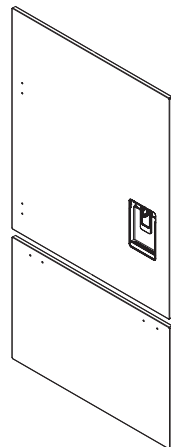
Include 1 pannello per porta singola e 1 pannello per cassetto.



Modello di pannello della porta senza dispenser per l'acqua (RD9120W / RD9121W)



Vite testa a fungo con intaglio a croce (SS) M5x14 (24)



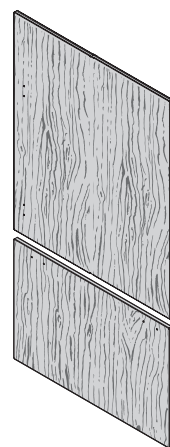
Modello di pannello della porta Acqua e ghiaccio (RD9120WRU / RD9121WRU)



Vite testa a fungo con intaglio a croce (SS) M5x14 (24)

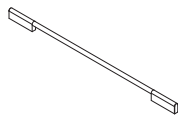
### Set pannelli porta personalizzato:

Fornito dal cliente per abbinarlo ai suoi mobili. Applicabile solo ai modelli senza erogazione di acqua.

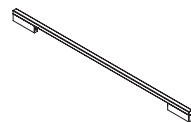


### Kit maniglia porta

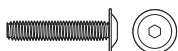
Non in dotazione, deve essere acquistato separatamente. Selezionare tra le seguenti opzioni:



Maniglia profilo arrotondato stile contemporaneo (2)



Maniglia profilo squadrato stile contemporaneo (2)



Vite con testa bombata e cava esagonale M5x25 (8)

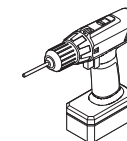


Vite con testa bombata e cava esagonale M5x25 (8)

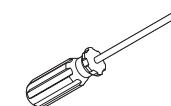
## 3 STRUMENTI

### Attrezzi richiesti

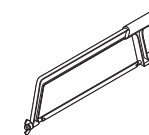
Non inclusi con l'apparecchio



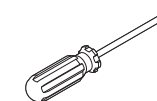
Cacciavite elettrico



Cacciavite Torx



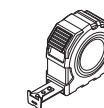
Seghetto



Cacciavite a croce



Taglierino



Metro a nastro



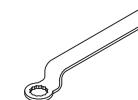
Righello



Matita

### Attrezzi in dotazione

Inclusi nella scatola interna

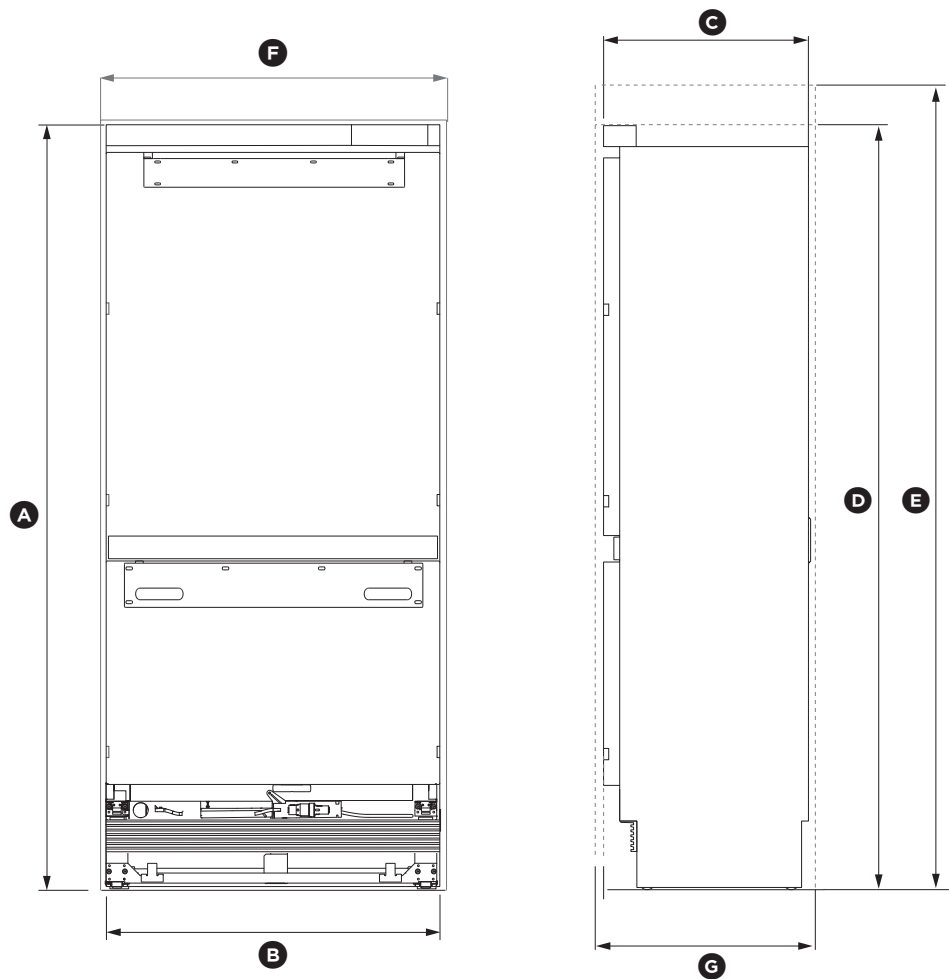


Chiave poligonale (1)



Chiave esagonale (1)

## 4 DIMENSIONI DELL'APPARECCHIO E DELLA CAVITÀ



VISTA FRONTALE

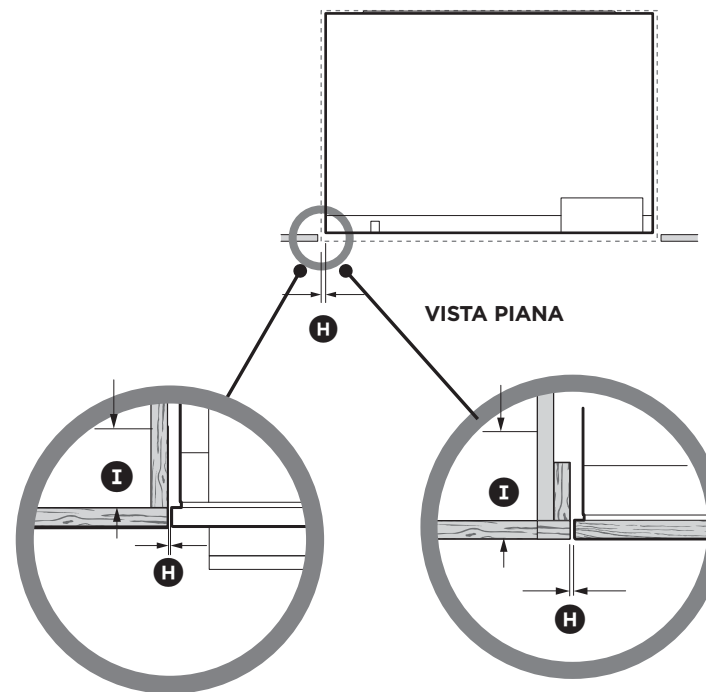
VISTA PROFILO

DIMENSIONI DELL'APPARECCHIO	mm
(A) Altezza complessiva dell'apparecchio*	2028
(B) Larghezza complessiva dell'apparecchio	890
(C) Profondità complessiva dell'apparecchio (senza pannelli porta)	606

\* include piedini montati

### IMPORTANTE!

Per velocizzare le operazioni di installazione, assicurarsi che la larghezza della cavità sia uniforme dall'alto al basso e l'altezza sia uniforme da sinistra a destra.



Installazione a filo  
Senza cornice: piano e fianchi di ritorno rifiniti

Installazione a filo  
Con cornice: piano e fianchi di ritorno rifiniti

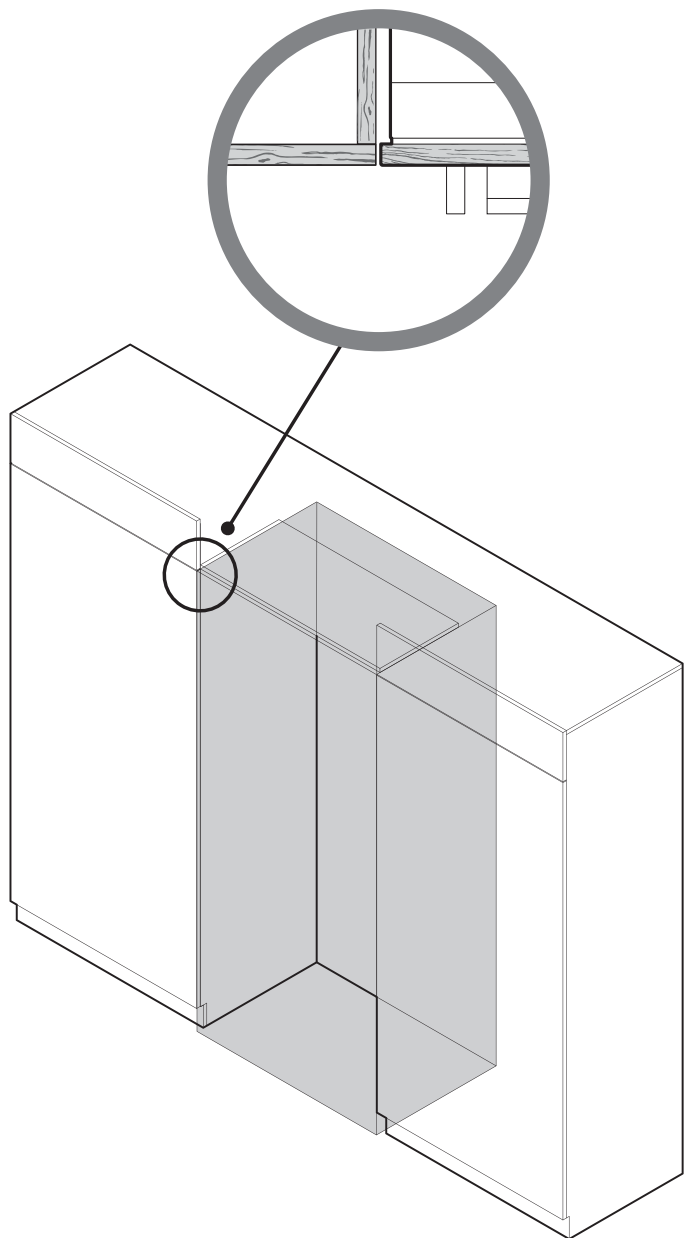
### DIMENSIONI DELLA CAVITÀ

	mm
(D) Altezza complessiva della cavità (per frigorifero che utilizza il set di pannelli porta RD9120)	2032
(E) Altezza totale della cavità (per il frigorifero che utilizza il set di pannelli porta RD9121)	2134
(F) Larghezza complessiva della cavità	914
(G) Profondità complessiva della cavità	635
(H) Distanza minima del mobile dal bordo dei pannelli delle porte	4
(I) Finitura rientranza minima richiesta (cavità laterale e superiore)*	min. 89

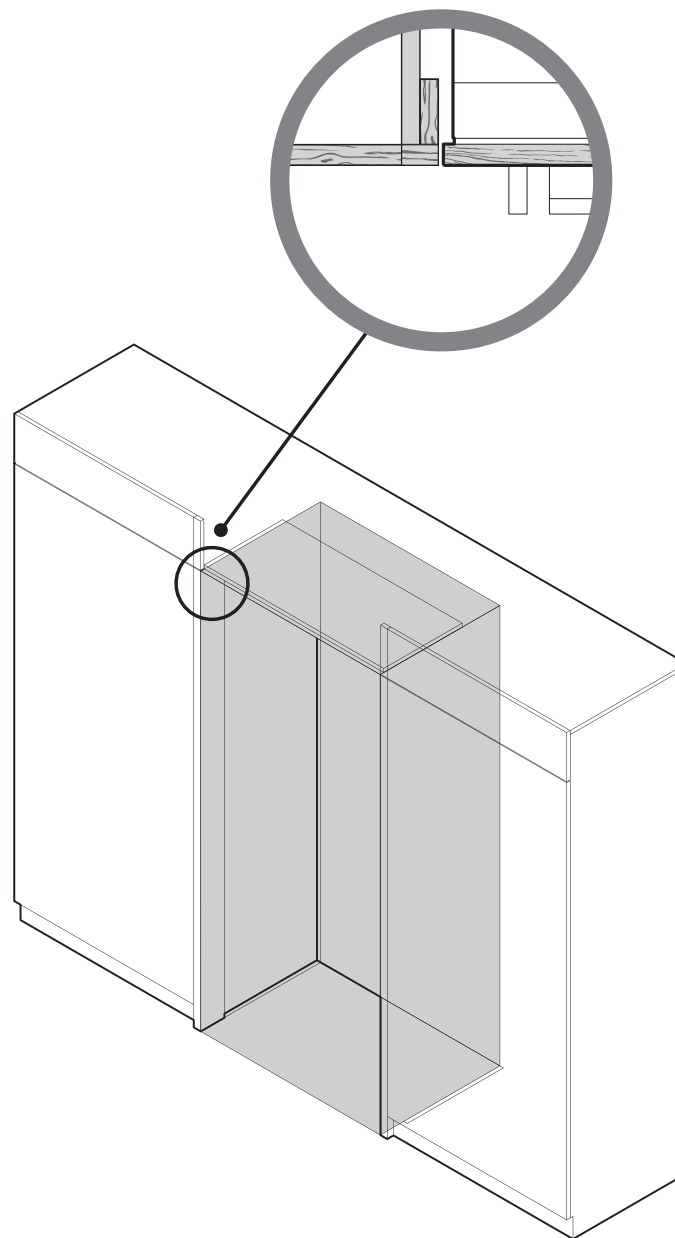
NOTA: la rifinitura superiore in dotazione consente di aumentare l'altezza della cavità di 2032 mm o 2134 mm.

\* Ipotizza uno spessore del pannello della porta di 19 mm.

**MOBILI SENZA CORNICE**  
(Allinea l'apparecchio al mobile)

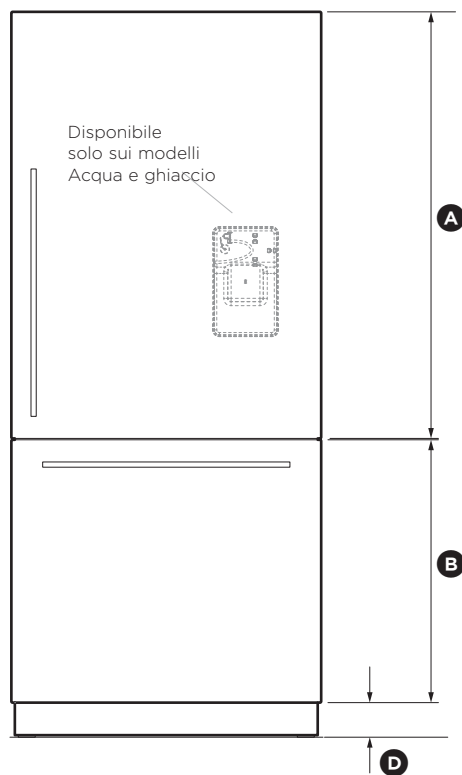


**MOBILI CON CORNICE**  
(Allinea l'apparecchio al telaio del mobile)

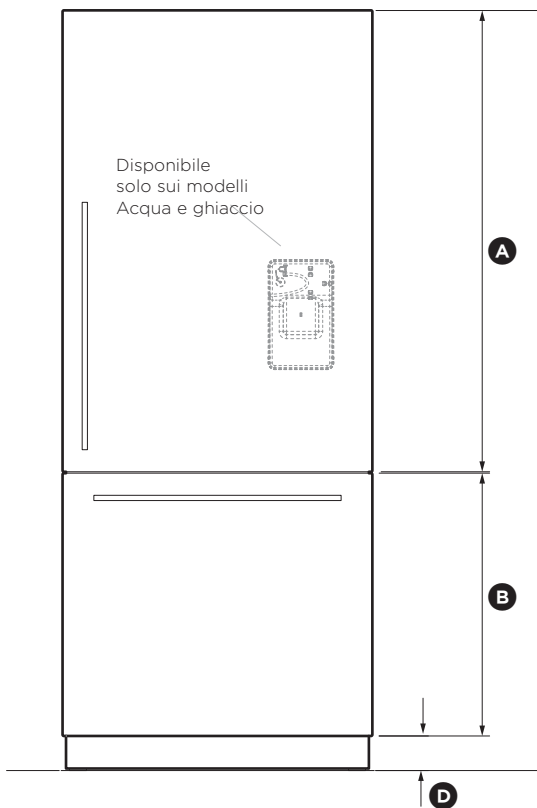


Nota: i disegni sono solo di riferimento e non indicano la larghezza effettiva della cavità del mobile.

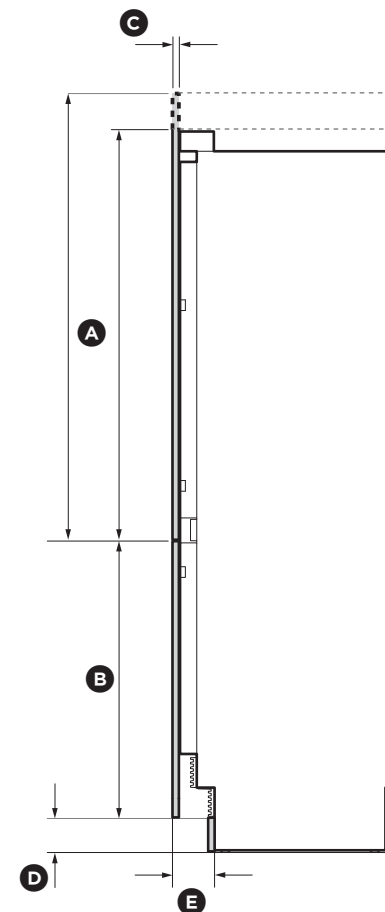
## ⑥ DIMENSIONI DEL PANNELLO DELLA PORTA E DELLO ZOCCOLO IN ACCIAIO INOSSIDABILE



SET DI PANNELLI PORTA  
RD9120W/RD9120WRU



SET DI PANNELLI PORTA  
RD9121W/RD9121WRU



DIMENSIONI DEI MODELLI DI PANNELLO DELLA PORTA	RD9120W/ RD9120WRU	RD9121W/ RD9121WRU
	mm	mm
Ⓐ Altezza del pannello della porta superiore	1150	1252
Ⓑ Altezza del pannello del cassetto inferiore	772	772
Ⓒ Profondità dei pannelli frontali dell'apparecchio (maniglie escluse)	19	19

DIMENSIONI DEL PANNELLO DELLO ZOCCOLO	mm
Ⓓ Altezza del pannello dello zoccolo	102
Ⓔ Profondità dello zoccolo (misurata dalla parte anteriore dei pannelli della porta)	120

Nota:

- Pannelli frontali opzionali in acciaio inossidabile Fisher & Paykel. Modello n. RD9120W / RD9121W (modello senza erogazione di acqua) e modello n. RD9120WRU / RD9121WRU (modello Acqua e ghiaccio).

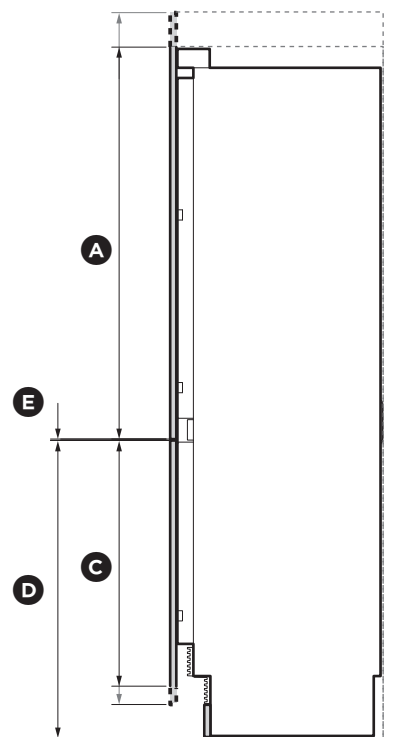
Nota:

- Lo zoccolo in acciaio inossidabile, altezza 102 mm, viene fornito con l'apparecchio.
- I clienti devono fornire il proprio zoccolo personalizzato, altezza 102 - 152 mm.
- Per uno zoccolo superiore a 102 mm, accorciare di conseguenza l'altezza della griglia inferiore. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Installazione dello zoccolo".

## ⑦ DIMENSIONI PERSONALIZZATE DEL PANNELLO DELLA PORTA E DELLO ZOCCOLO

### IMPORTANTE!

I pannelli delle porte e dei cassetti personalizzati sono applicabili solo ai modelli senza erogazione di acqua.



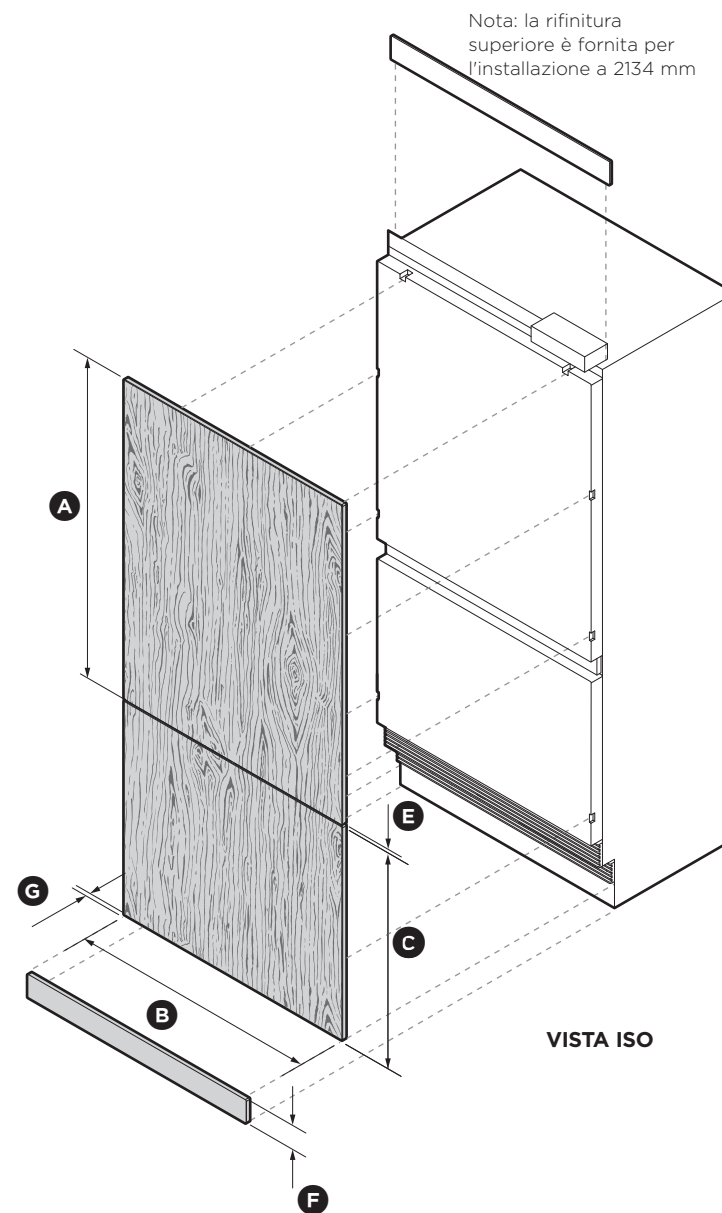
VISTA PROFILO

DIMENSIONI PANNELLO PERSONALIZZATE		mm
Ⓐ	Altezza del pannello della porta superiore	1150 - 1252
Ⓑ	Larghezza del pannello della porta superiore e del cassetto inferiore	906
Ⓒ	Altezza del pannello del cassetto inferiore	722 - 772
Ⓓ	Altezza dalla base dell'apparecchio al bordo superiore del pannello del cassetto inferiore	874
Ⓔ	Distanza tra il pannello della porta superiore e il pannello del cassetto inferiore	4
Ⓕ	Altezza del pannello dello zoccolo*	102 - 152
Ⓖ	Profondità dei pannelli personalizzati	16 - 25
PESO DEL PANNELLO DELLA PORTA		kg
	Peso massimo del pannello superiore della porta (maniglie comprese)	20
	Peso massimo del pannello del cassetto inferiore (maniglie comprese)	11

\* La sporgenza personalizzata deve essere progettata a 102 - 152 mm rispetto all'altezza del pannello della porta/del cassetto.

Nota:

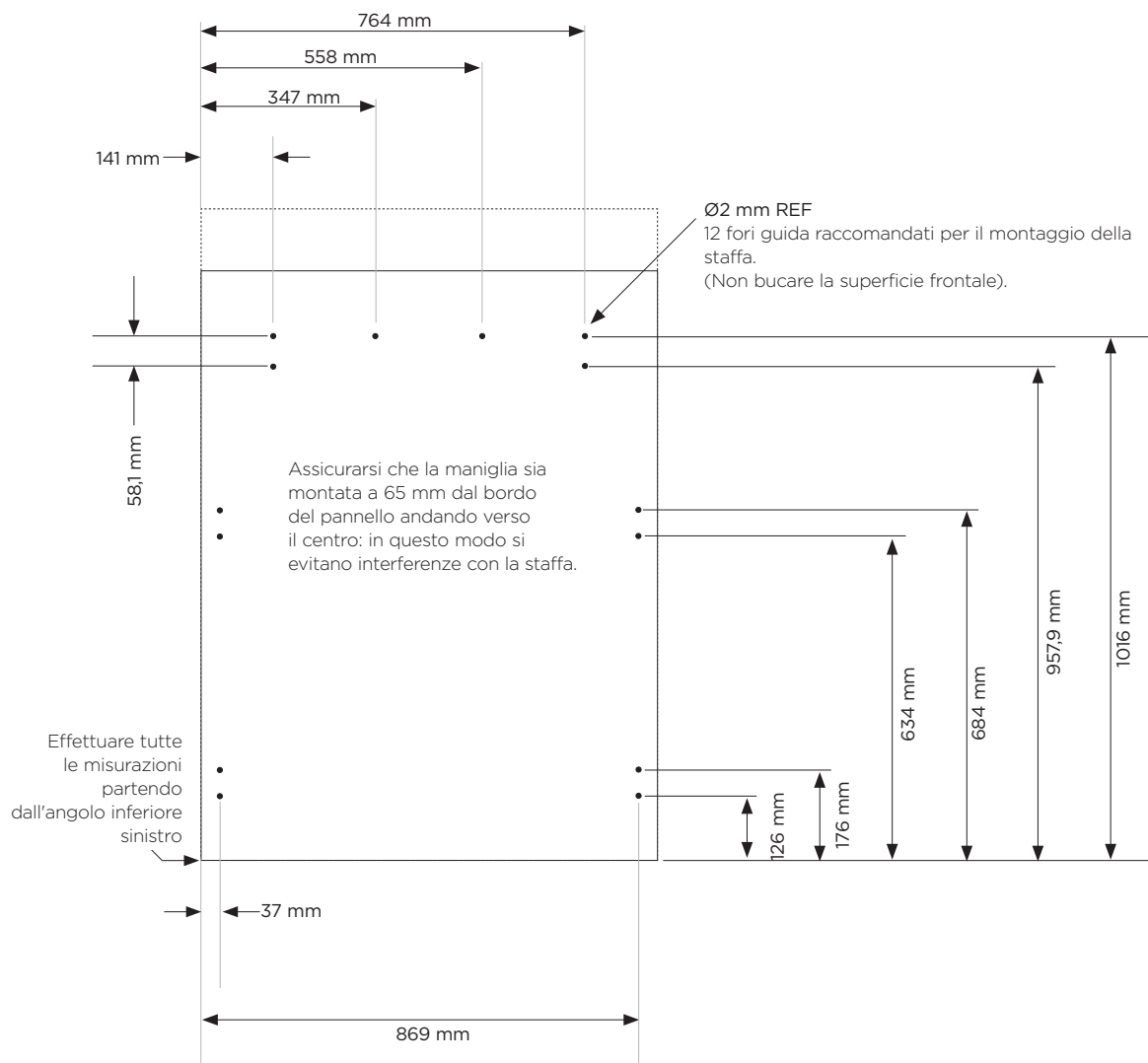
- I pannelli delle porte personalizzati e la base devono essere forniti dal cliente.
- Per uno zoccolo superiore a 102 mm, accorciare di conseguenza l'altezza della griglia inferiore. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Installazione dello zoccolo".



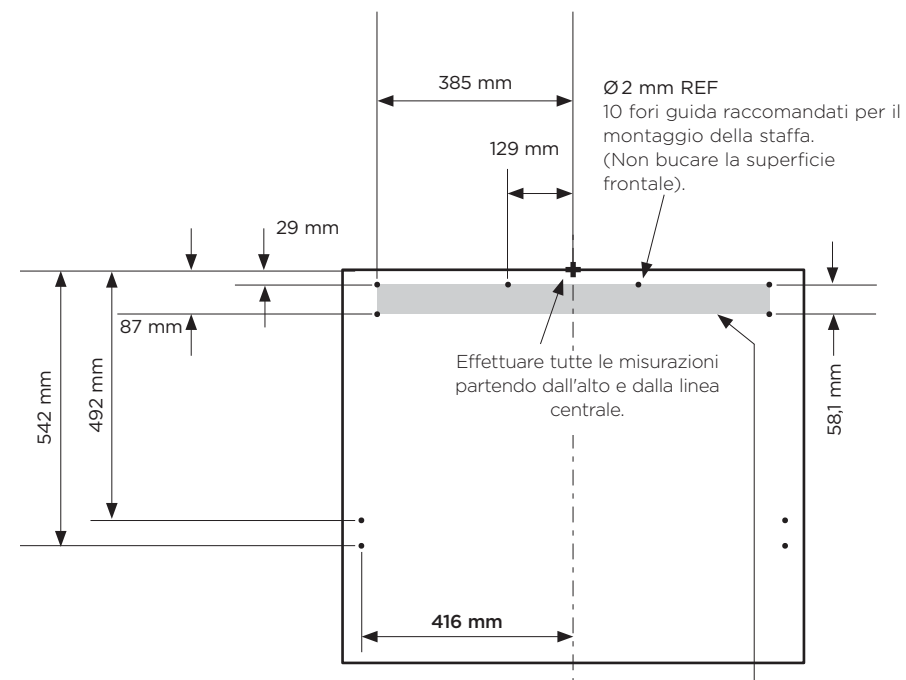
VISTA ISO

I disegni riportati di seguito si applicano solo ai modelli senza erogazione di acqua (RS9120WRJ e RS9120WLJ). Le dimensioni sono valide per la preparazione e l'installazione di pannelli delle porte personalizzati.

Per i file Dwg e Dxf della preparazione dei pannelli sottostanti, scaricare la cartella su [thekitchentools.fisherpaykel.com](http://thekitchentools.fisherpaykel.com).



**PANNELLO SUPERIORE – VISTA POSTERIORE**



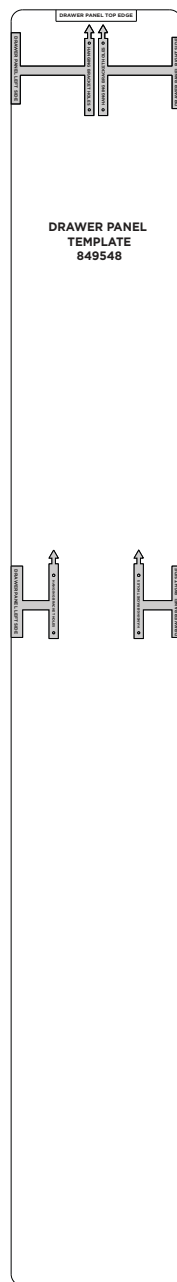
Le aperture presenti sulla staffa di fissaggio sono relative solo alla maniglia Fisher & Paykel. In caso di posizionamento di una maniglia personalizzata nell'area in grigio mostrata in alto, assicurarsi che le teste delle viti della maniglia nel retro del pannello siano svasate per evitare interferenze con la staffa di montaggio.

**PANNELLO INFERIORE – VISTA POSTERIORE**

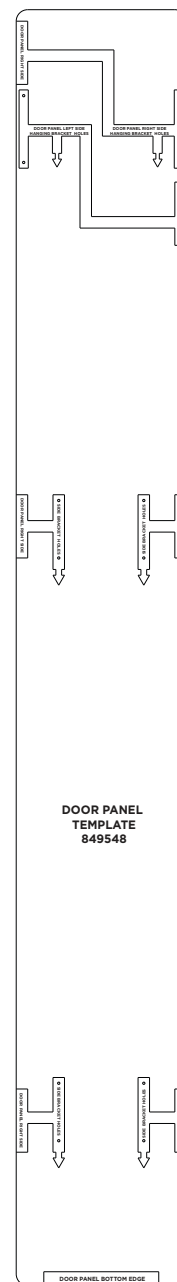
## 9 SAGOMA PER L'INSTALLAZIONE DI PANNELLI PORTA PERSONALIZZATI

Questa sagoma è costituita da un singolo foglio fronte-retro da usare come guida per effettuare i fori per le viti di installazione dei pannelli di porte e cassetti personalizzati. La sagoma è inclusa nella presente guida di installazione.

Per ulteriori informazioni, consultare "Installazione del pannello porta - Personalizzato" (pagina 30).



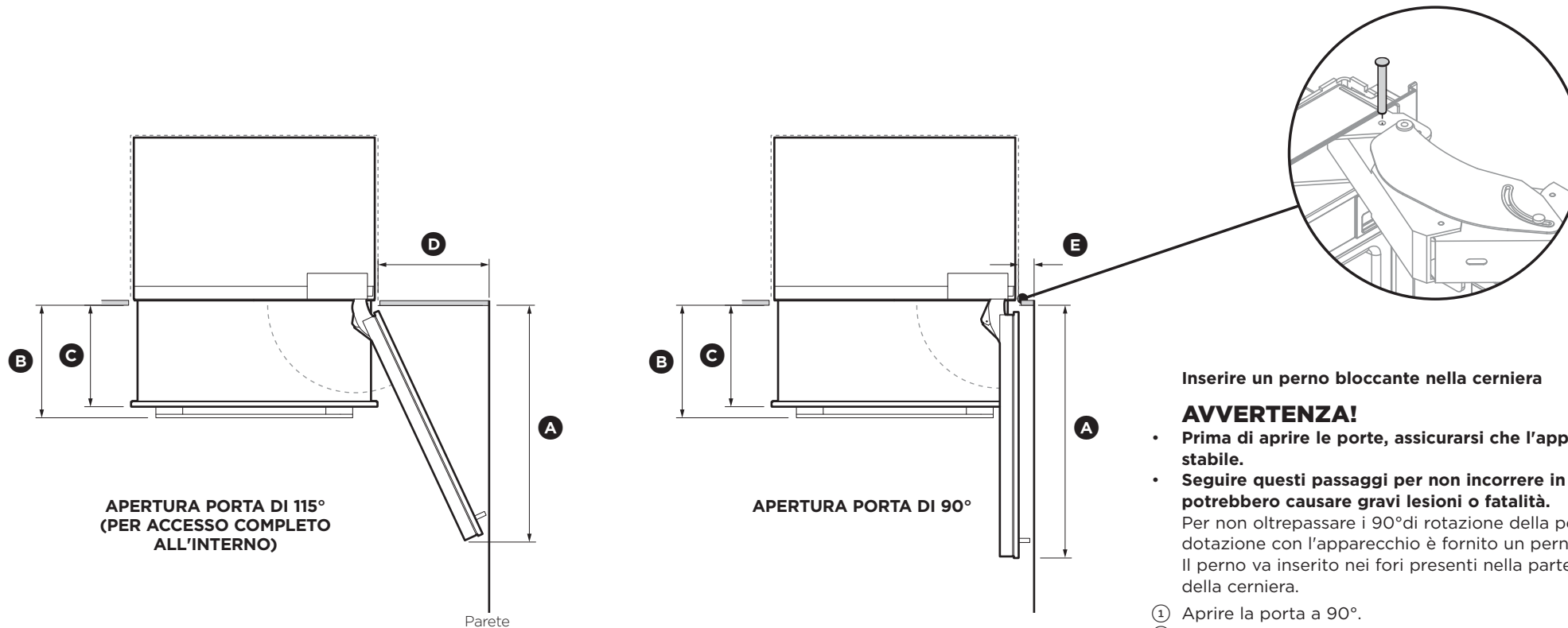
**PANNELLO DELLA  
PORTA LATO  
SINISTRO**



**PANNELLO DELLA  
PORTA LATO  
DESTRO**



## 10 INGOMBRO DELLA PORTA



Inserire un perno bloccante nella cerniera

### AVVERTENZA!

- Prima di aprire le porte, assicurarsi che l'apparecchio sia stabile.
- Seguire questi passaggi per non incorrere in rischi che potrebbero causare gravi lesioni o fatalità.

Per non oltrepassare i 90° di rotazione della porta, in dotazione con l'apparecchio è fornito un perno bloccante. Il perno va inserito nei fori presenti nella parte superiore della cerniera.

- ① Aprire la porta a 90°.
- ② Inserire verticalmente il perno bloccante nel foro della cerniera.
  - Esercitare una leggera pressione sul perno se non scorre all'interno.

### DIMENSIONI DELL'INGOMBRO DELLA PORTA

	mm
Ⓐ Profondità della porta (apertura massima) misurata dalla parte frontale della porta	940
Ⓑ Profondità del cassetto (aperto) misurata dalla parte frontale del cassetto, maniglia compresa	400
Ⓒ Profondità del cassetto (aperto) misurata dalla parte frontale del cassetto, maniglia esclusa	360
Ⓓ Distanza minima della porta* dalla parete adiacente ( 115° — accesso interno completo )	435
Ⓔ Ingombro minimo della porta* rispetto alla parete adiacente (90°—accesso ridotto all'interno)	110

\* Misurato dal bordo anteriore del mobile.

**IMPORTANTE!**

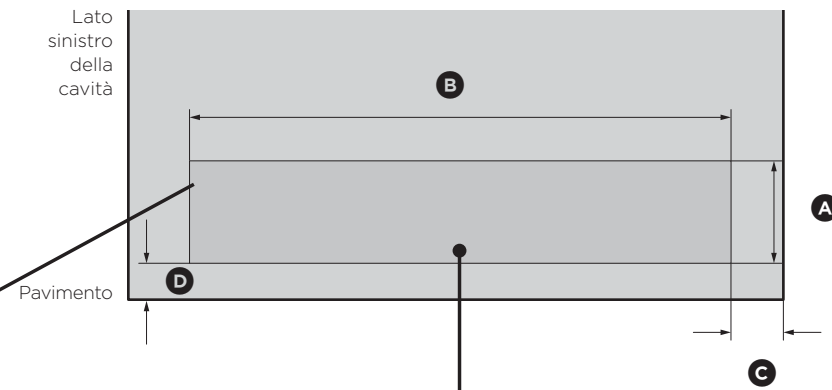
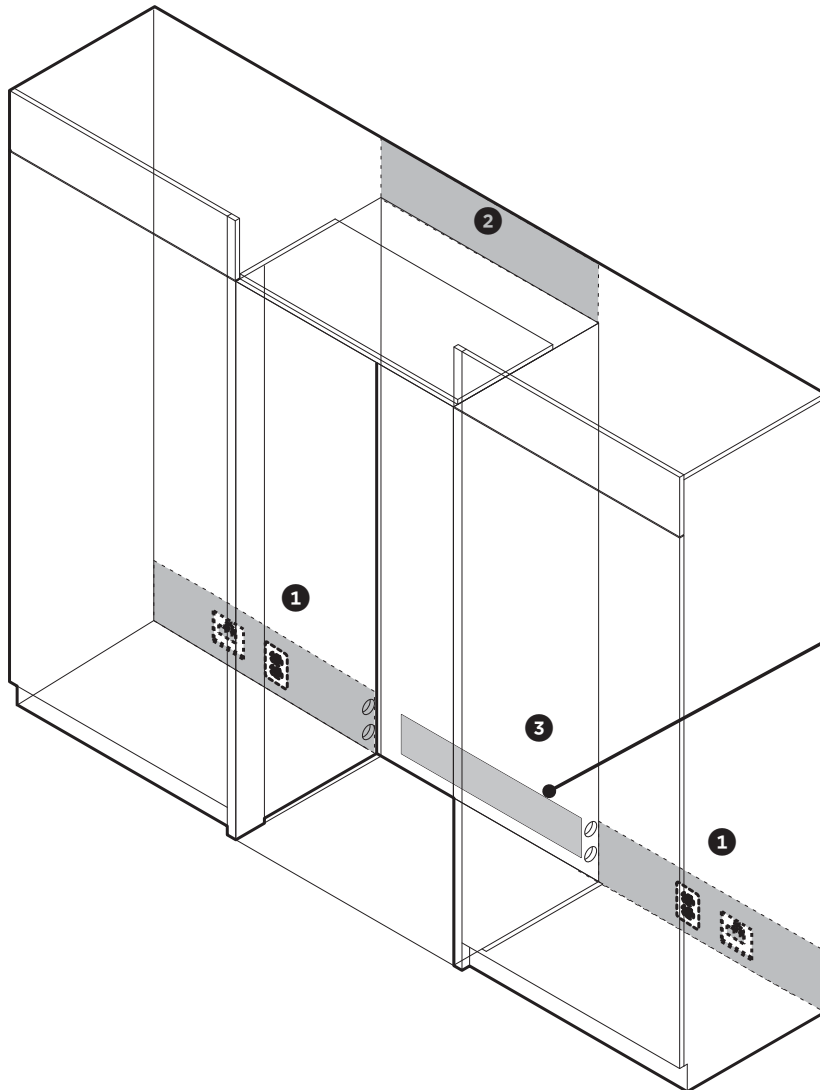
- La presa deve essere posizionata in un vano adiacente, su un qualsiasi lato dell'apparecchio, o al di sopra della cavità.
- Si raccomanda di usare un sezionatore facilmente accessibile all'utente anche in seguito all'installazione dell'apparecchio.

**AVVERTENZA!**

- Pericolo di scosse elettriche. Considerare tutte le parti come potenzialmente a rischio tensione.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di effettuare operazioni di installazione e manutenzione.

**COLLEGAMENTI ELETTRICI E IDRAULICI**

- ① Posizione raccomandata per collegamenti nell'area o unità adiacente
- ② Posizione alternativa per collegamenti al di sopra della cavità
- ③ Posizione alternativa per collegamenti sul retro della cavità



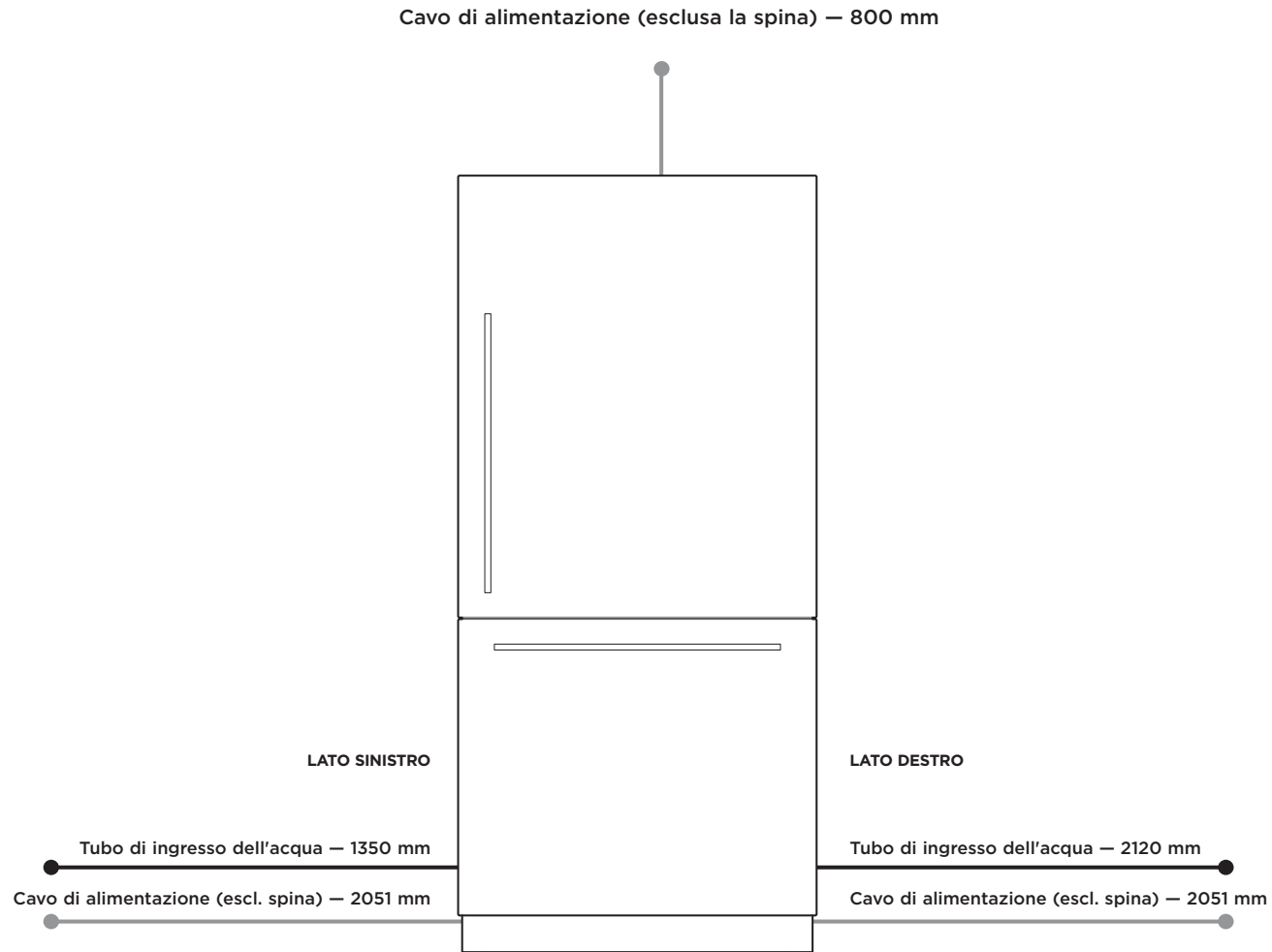
I collegamenti elettrici e idraulici devono trovarsi all'interno di questo spazio se posizionati sul retro dell'apparecchio

**DIMENSIONI DELLE PARTI ELETTRICHE E IDRAULICHE**

	mm
Ⓐ Altezza complessiva dell'area di approvvigionamento	143
Ⓑ Larghezza complessiva dell'area di approvvigionamento	756
Ⓒ Distanza dal lato destro della cavità	73
Ⓓ Distanza dal pavimento	51

Nota: le dimensioni sono tarate sulla profondità minima della cavità.

Distanza massima del tubo dell'acqua e del cavo elettrico



**SPECIFICHE ELETTRICHE**

Allacciamento	230 V, 50 Hz
Corrente	Circuito 10 amp

**SPECIFICHE IDRAULICHE**

Allacciamento	Tubo da 6,35 mm con raccordo filettato BSP da 13 mm o 19 mm
Pressione	Minimo 22 psi (150 kPa) Massimo 120 psi (827 kPa) @ 20°C

**IMPORTANTE!**

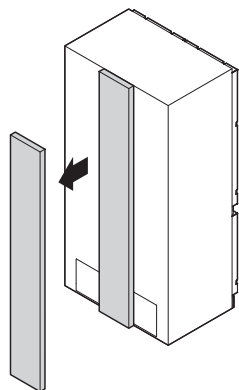
- Prestare attenzione durante le operazioni di disimballaggio per evitare di danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia stabile per evitare rovesciamenti durante il disimballaggio.
- Non aprire le porte per prevenire il rovesciamento dell'apparecchio.

- L'apparecchio è pesante e richiede almeno due persone per le operazioni di disimballaggio e installazione.
- Assicurarsi che i piedini dell'apparecchio siano ritratti.
- Se l'apparecchio è danneggiato, contattare il proprio rivenditore Fisher & Paykel.
- Annotare il modello e i numeri di registrazione indicati in basso a destra sull'apparecchio. Queste informazioni saranno necessarie in caso di richiesta di assistenza o riparazione dell'apparecchio.

**Controllo dell'apparecchio**

- ① Rimuovere la scatola degli accessori situata sul pannello posteriore dell'apparecchio.

Per il contenuto della confezione degli accessori, fare riferimento a "Elenco dei componenti" (pagina 5).

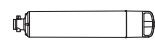


**IMPORTANTE!**

Prestare attenzione nel rimuovere il cartone poiché la scatola degli accessori potrebbe essersi spostata dal retro dell'apparecchio durante il trasporto.

- ② Rimuovere le confezioni contenenti gli accessori per la parte idrica, i kit per il filtraggio dell'acqua, il kit di installazione e altri componenti dall'interno dell'apparecchio.

Fare riferimento a "Elenco componenti" (pagine 4 - 5).



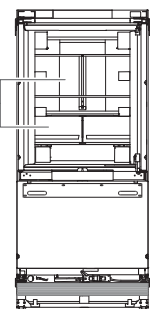
Accessori della parte idrica e kit per il filtraggio dell'acqua



Kit di installazione



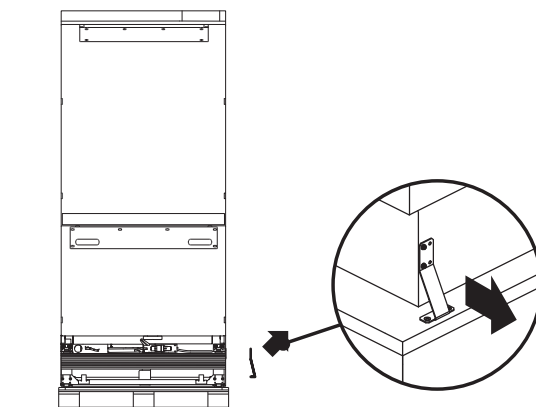
Confezione con componenti varie



**Spostamento dell'elettrodomestico**

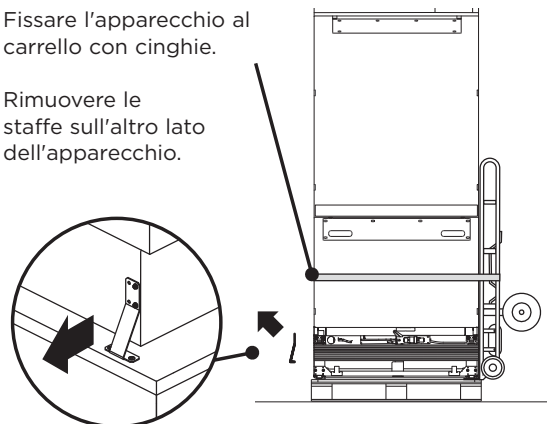
- ① Rimuovere le staffe da un lato dell'apparecchio. (Per i modelli con porta singola, rimuovere le staffe dal lato senza cerniera dell'apparecchio.)

Nota: la posizione delle staffe dipende dal modello dell'apparecchio.



- ④ Fissare l'apparecchio al carrello con cinghie.

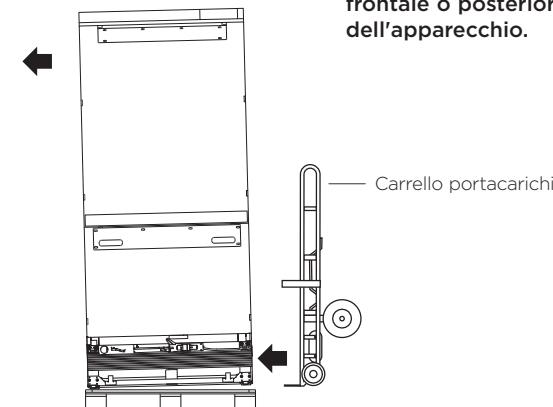
- ⑤ Rimuovere le staffe sull'altro lato dell'apparecchio.



- ② Inclinare leggermente l'apparecchio verso il lato opposto.

- ③ Inserire il carrello sotto il lato dell'apparecchio dove sono state rimosse le staffe.

**NON inserire il carrello dalla parte frontale o posteriore dell'apparecchio.**



- ⑥ Inclinare l'apparecchio verso il lato posteriore sul carrello.

- ⑦ Rimuovere il bancale e spostare il carrello nella zona di installazione.



### IMPORTANTE!

- Assicurarsi che l'apparecchio non sia esposto a fonti di calore generate da altri apparecchi, p. es. piano cottura, forno o lavastoviglie.
- L'apparecchio è dotato di rulli anteriori e posteriori per spostare l'apparecchio in avanti e indietro.  
Non spostare l'apparecchio di lato poiché potrebbero danneggiarsi i rulli o la pavimentazione.
- L'apparecchio deve essere installato da un professionista o da un tecnico del servizio di assistenza Fisher & Paykel per evitare malfunzionamenti nei collegamenti elettrici e

idraulici.

- Tutti i collegamenti idraulici, elettrici e la messa a terra devono essere conformi alle normative e alle ordinanze locali e, laddove richiesto, devono essere effettuati da personale dotato di licenza.
- Evitare di installare l'apparecchio su un circuito protetto da interruttore salvavita (GFCI).
- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato in modo appropriato. Un'installazione scorretta può provocare un malfunzionamento dell'apparecchio e non prevede copertura da parte della garanzia.

#### Controllare la posizione di installazione

##### ① Controllare i mobili

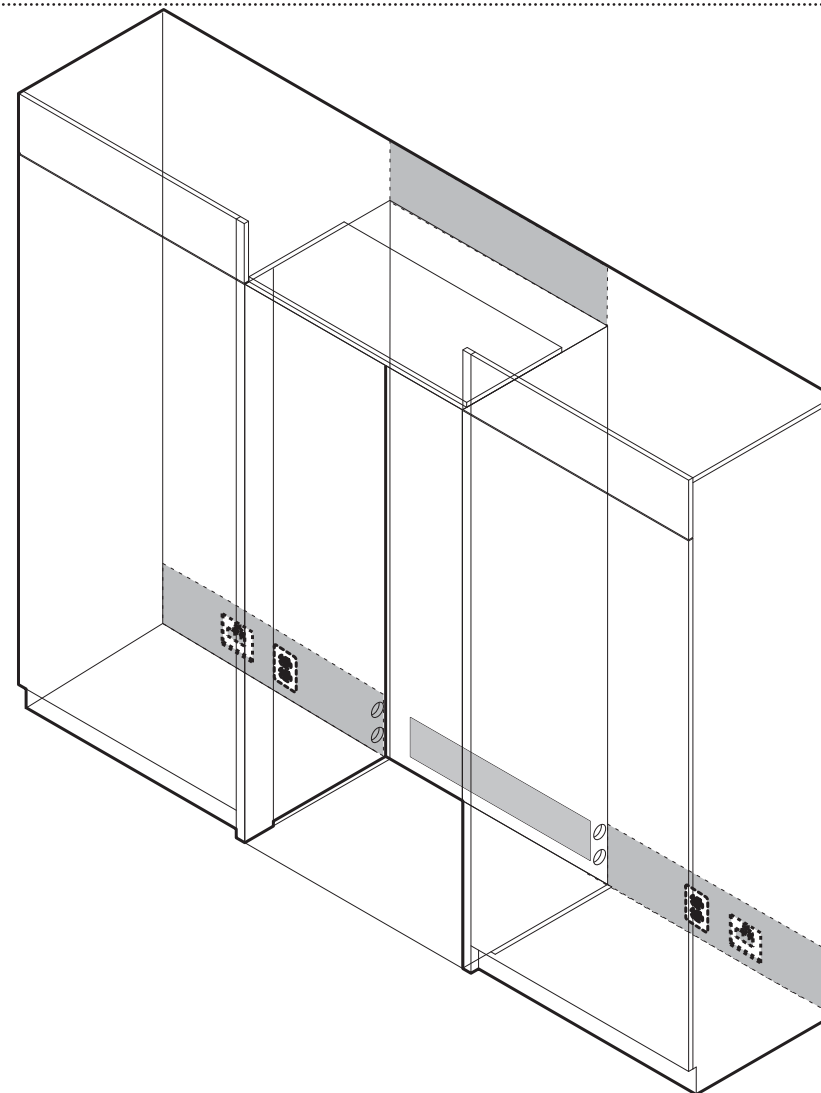
- Verificare le dimensioni: altezza, larghezza, profondità, livello del pavimento, finitura delle rientranze della nicchia.
- Assicurarsi che le aperture per la ventilazione nel mobilio siano prive di ostruzioni.
- Per un'installazione a incasso, è necessaria una rientranza con finitura in materiale solido sulla parte alta e sui lati della nuova o preesistente nicchia.
- Si consiglia che il ritorno sia profondo almeno 89 mm sui lati.
- Fare riferimento alla sezione "Dimensioni della cavità" prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

##### ② Controllare l'alimentazione

- Assicurarsi che ci sia una presa di corrente dedicata per l'apparecchio.
- Non collegare alla stessa presa altri apparecchi se si vuole evitare lo spegnimento accidentale dell'apparecchio.
- Per i requisiti dell'alimentazione elettrica, fare riferimento alle informazioni contenute sulla targhetta del seriale.  
Aperto il cassetto, la si trova sulla parte anteriore del lato destro.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia dotato di una corretta messa a terra.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica (230 VCA, 50 Hz) tramite un cavo e una presa idonei.
- Si raccomanda di usare un sezionatore facilmente accessibile all'utente anche in seguito all'installazione dell'apparecchio.
- Attenersi a tutte le ordinanze locali e nazionali quando si procede all'installazione dell'apparecchio.

##### ③ Controllare la fornitura idrica

- Assicurarsi che l'apparecchio abbia un collegamento dedicato al sistema idrico.
- L'apparecchio deve essere installato da un tecnico qualificato poiché una scorretta installazione delle tubature può provocare perdite d'acqua.
- Fisher & Paykel non risponde di danni (compresi danni provocati da perdite d'acqua) causati da errori di installazione o da uno scorretto collegamento delle parti idrauliche



Scatola interna

**A** Anti ribaltamento kit staffa



Staffa antiribaltamento (1)

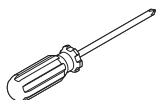


Tassello (4)

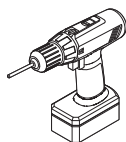


Vite con intaglio a croce #10x40 (4)

Attrezzi



Cacciavite a croce



Cacciavite elettrico (con punta da trapano)



Matita

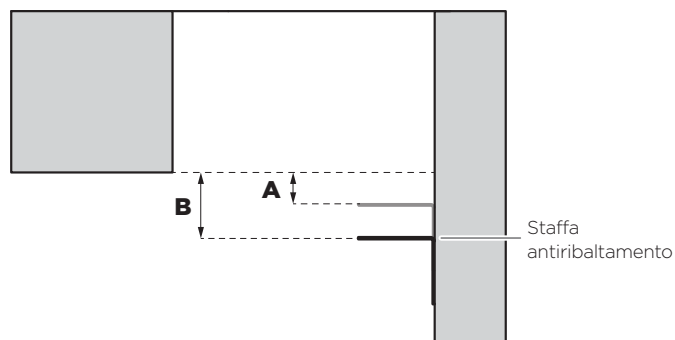
**IMPORTANTE!**

- La staffa e gli accessori antiribaltamento forniti in dotazione devono essere fissati alla parete di destinazione dell'apparecchio per supportare un carico di 100 kg.
- Assicurarsi che la staffa antiribaltamento sia installata correttamente in modo che l'apparecchio non si rovesci in avanti all'apertura della porta.
- Assicurarsi che la staffa sia fissata a una trave strutturale o a un montante della parete in prossimità della parte centrale della nicchia.

**Fissare la staffa antiribaltamento**

- 1 Disporre orizzontalmente in corrispondenza del bordo inferiore della nicchia rifinita, al centro della parete posteriore.
  - Per l'installazione in cavità da 2134 mm, misurare 164 mm verso il basso dalla linea di proiezione(A).
  - Per l'installazione in cavità da 2032 mm, misurare 62 mm verso il basso dalla linea di proiezione(B).

In questo modo si stabilirà la superficie di contatto tra la staffa e l'apparecchio.



- 2 Segnare la posizione per il posizionamento della staffa antiribaltamento. Posizionare la staffa in modo che il bordo superiore della superficie di contatto sia allineato al segno (C).
- 3 Contrassegnare le posizioni dei fori delle viti sulla parete in base al montante più centrale (D).
- 4 Praticare i fori per le viti nei punti contrassegnati.

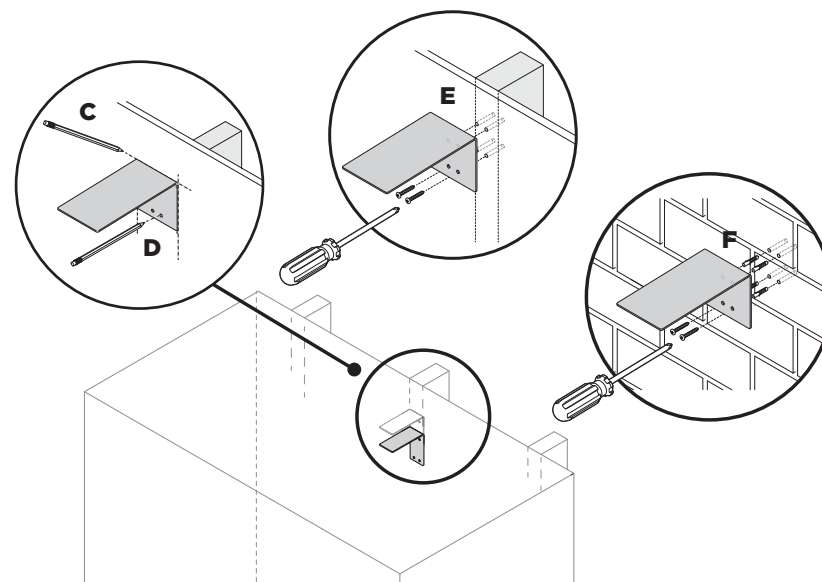
- 5 Per l'installazione a parete in legno/cartongesso:
  - Fissare la staffa alla parete con viti a testa tonda e croce #10x40 e avvitare saldamente (E).

- 6 Per un'installazione a parete solida:
  - Far entrare i tasselli a filo nel muro utilizzando un martello.
  - Fissare la staffa al muro con viti a testa svasata con intaglio a croce #10x40 (4x) e avvitare bene(F).

**AVVERTENZA!**

Leggere quanto segue prima di stringere i tasselli e/o le viti:

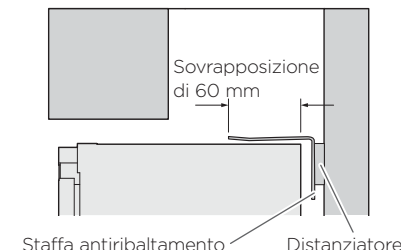
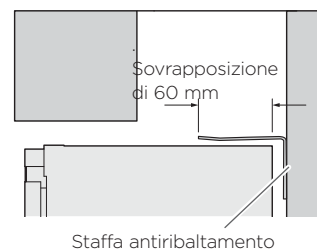
- Assicurarsi di non forare condutture dell'acqua, del gas o cavi elettrici con le viti.
- Evitare materiali leggeri come forati e cemento fresco (non ancora indurito).
- Non utilizzare materiali metallici che potrebbero corrodere, macchiare o danneggiare in altro modo il rivestimento.



**IMPORTANTE!**

Quando si posiziona l'apparecchio nella cavità, assicurarsi che la staffa antiribaltamento si sovrapponga al frigorifero di almeno 60 mm per una presa sicura.

Se non è possibile garantire aderenza per almeno 60 mm, dietro la staffa installare un distanziatore in corrispondenza del montante della parete.



## Kit accessori della parte idrica



Adattatore del rubinetto dell'acqua  
(1)



Clip di blocco  
(1)

### IMPORTANTE!

Assicurarsi che il collegamento idrico venga eseguito da un installatore professionista.

Il prodotto viene fornito con un tubo dell'acqua in plastica preinstallato. I raccordi per l'acqua non sono forniti e devono essere acquistati separatamente.

Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato al proprio interruttore di

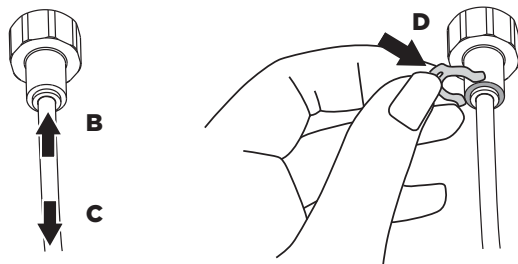
isolamento.

Assicurarsi che il tubo sia sufficientemente lungo per il collegamento alla fornitura idrica e, se necessario, per spostare l'apparecchio in caso di manutenzione.

Prima di collegare il tubo al prodotto, sciacquare con acqua per rimuovere eventuali detriti presenti nel tubo.

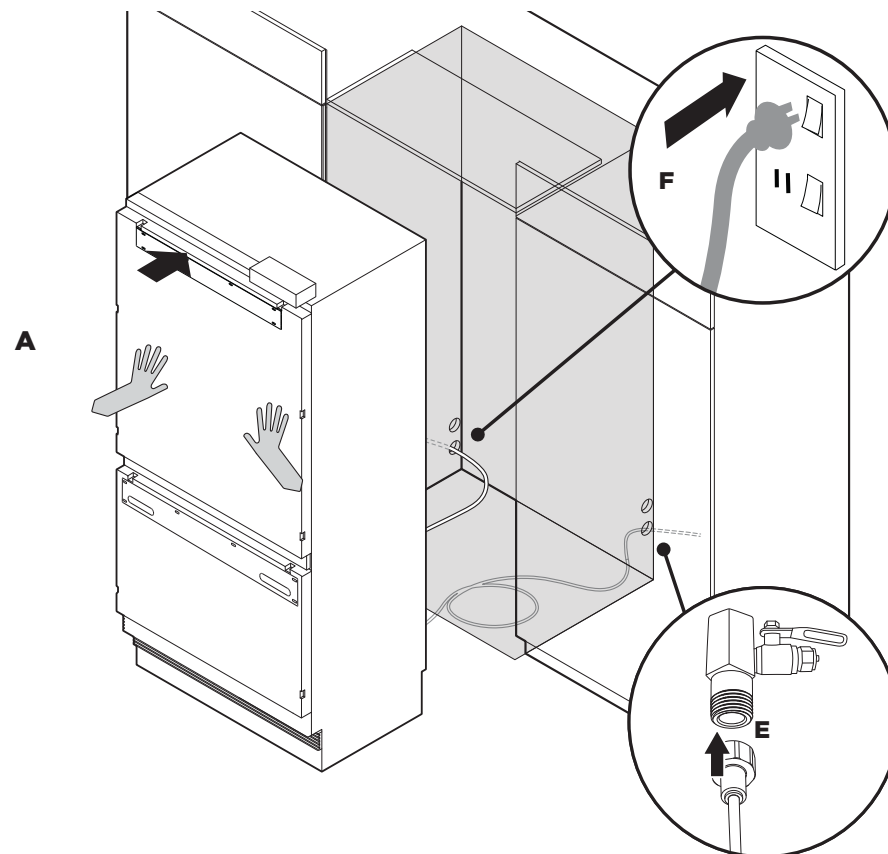
### Collegamento al sistema idrico (solo modelli Acqua e ghiaccio)

- ① Spostate l'apparecchio davanti al mobile abbastanza vicino da avere ancora accesso alla parte posteriore per i collegamenti elettrici e idrici (A).
- ② Inserire (B) completamente l'estremità libera del tubo dell'acqua in plastica in un adattatore per rubinetto dell'acqua e tirare (C) delicatamente per



assicurarsi che sia bloccato.

- ③ Fissare il collegamento inserendo una chiave di bloccaggio (D) tra l'adattatore del rubinetto dell'acqua e la pinza di bloccaggio.
- ④ Collegare l'adattatore del rubinetto dell'acqua a un rubinetto dell'acqua (E).
  - Prima di collegare il tubo all'apparecchio, far scorrere dell'acqua al suo interno per eliminare possibili residui.
- ⑤ Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare che tutti i collegamenti siano



asciutti e privi di gocciolamenti.

### Collegamento alla rete elettrica

- ⑥ Individuare il cavo di alimentazione e collegare la spina alla rete elettrica (230VAC, 50Hz) (F). Accendere l'apparecchio per verificarne il funzionamento.
  - Se si utilizza un sezionatore, spegnere l'apparecchio prima di continuare l'installazione.

**Scatola interna**

Kit di installazione della rifinitura superiore

**E**



Stoffa di rifinitura superiore per mobile (2)



Dado M5 (4)



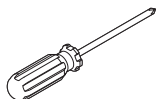
Vite con intaglio a croce M5x8 (4)

**Scatola esterna**



Rifinitura superiore (1)

**Attrezzi**



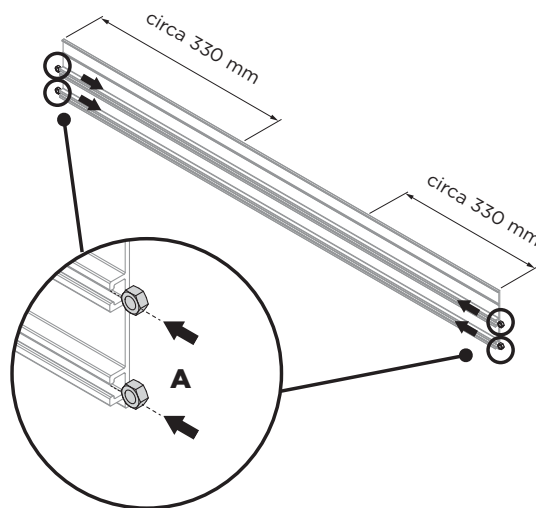
Cacciavite a croce

**AVVERTENZA!**

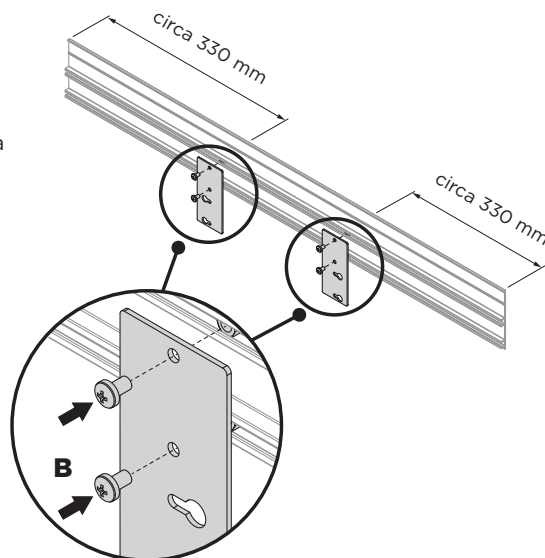
- Prestare attenzione quando si eseguono operazioni sull'apparecchio al di fuori della nicchia di destinazione.
- Assicurarci che l'apparecchio sia immobilizzato per evitare possibili rovesciamenti in avanti. Il rovesciamento dell'apparecchio può causare gravi lesioni o fatalità.

Installare la rifinitura superiore, solo per cavità da 2134 mm

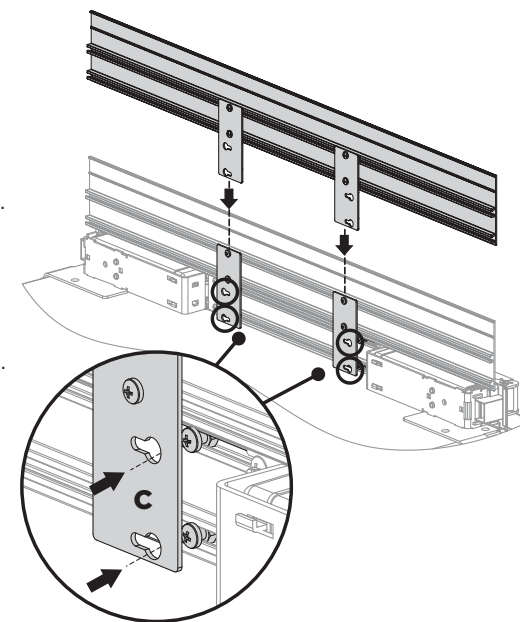
- ① Inserire i dadi M5 (A) nella parte superiore e inferiore delle estremità destra e sinistra della rifinitura superiore. Far scorrere i dadi verso il centro della rifinitura, circa 330 mm.



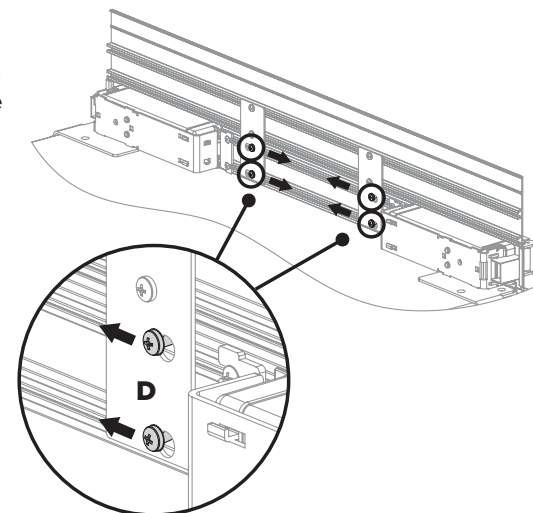
- ② Posizionare le staffe della rifinitura superiore sui dadi M5. Fissare le viti con testa a croce M5x8 (B) attraverso il foro della staffa e fissarle.



- ③ Nella parte superiore dell'apparecchio, posizionare la rifinitura superiore assemblata dietro la rifinitura esistente. Posizionare la rifinitura superiore in modo che le teste delle viti nella rifinitura dell'apparecchio si inseriscano attraverso i fori chiave delle staffe (C).



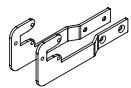
- ④ Far scorrere le viti della rifinitura dell'apparecchio verso il lato stretto dei fori delle staffe e serrare le viti per bloccare la rifinitura superiore in posizione (D).





## Scatola interna

**F** Kit di  
installazione  
staffa laterale



Staffe di base laterali  
(R/L) (2)

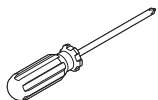


Vite a testa svasata  
M5x8 (4)



Vite con intaglio a croce  
M5x10 (10)

## Attrezzi



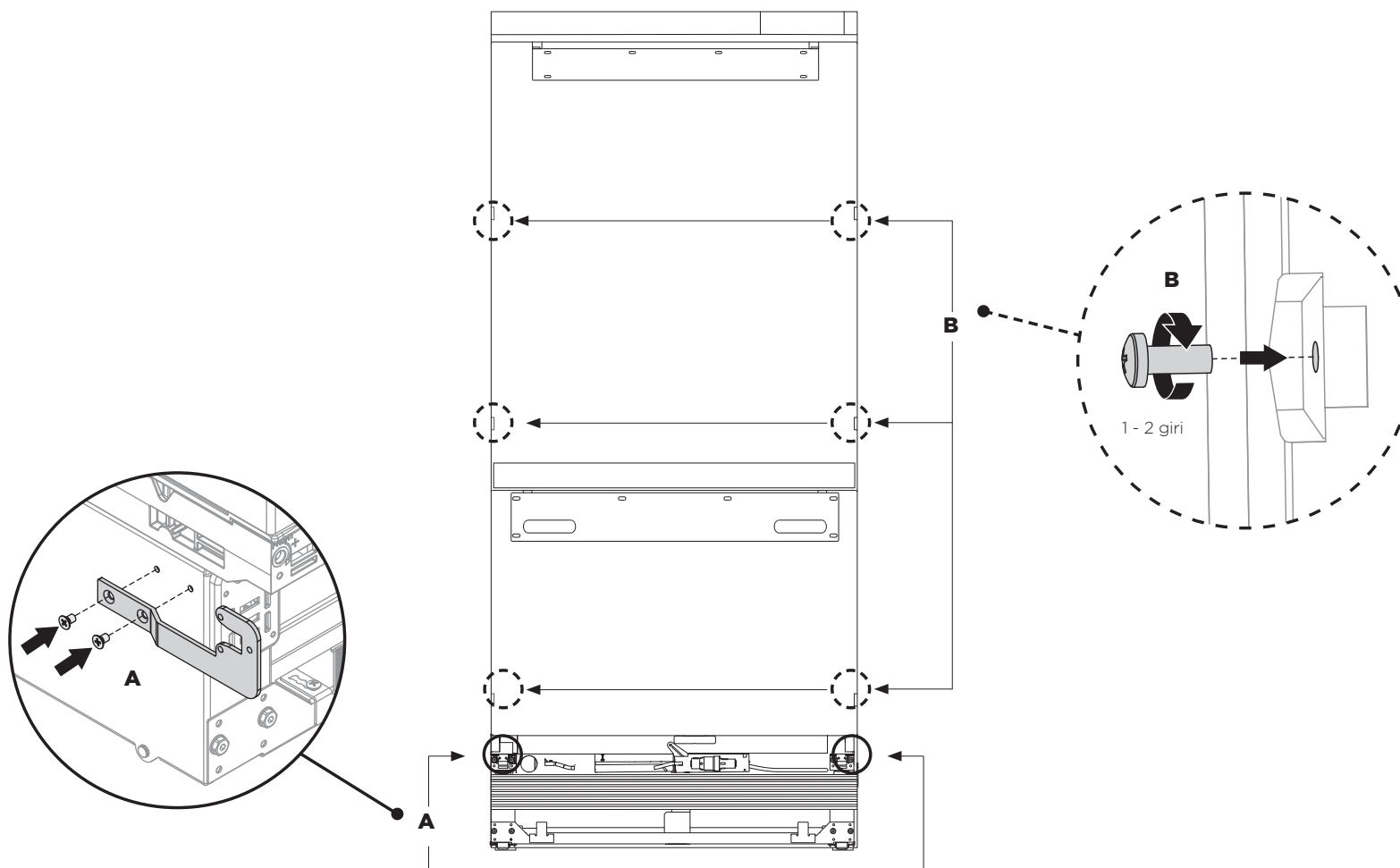
Cacciavite a croce

**IMPORTANTE!**

- Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio esterni siano rimossi dall'apparecchio prima dell'installazione.
- Assicurarsi che la porta dell'apparecchio sia chiusa durante l'installazione.

**Montare le staffe di base laterali**

- ① Fissare le staffe laterali della base ai lati destro e sinistro dell'apparecchio con viti a testa svasata M5x8 (**A**).
- ② Avvitare senza stringere (1 - 2 giri) le viti con testa a croce M5x10 nelle porte (**B**).



**IMPORTANTE!**

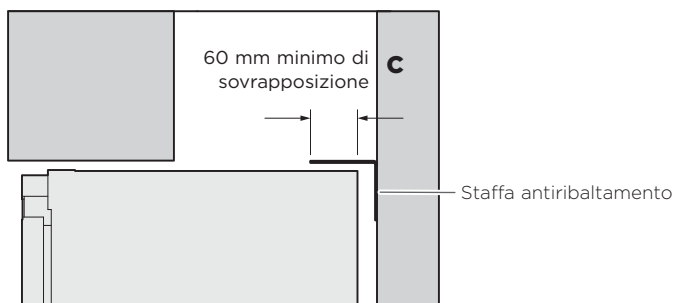
- Assicurarsi che il tubo non venga travolto dall'apparecchio quando viene spinto nel mobile per evitare danni e possibili perdite d'acqua.

**Posizionamento dell'apparecchio nella cavità**

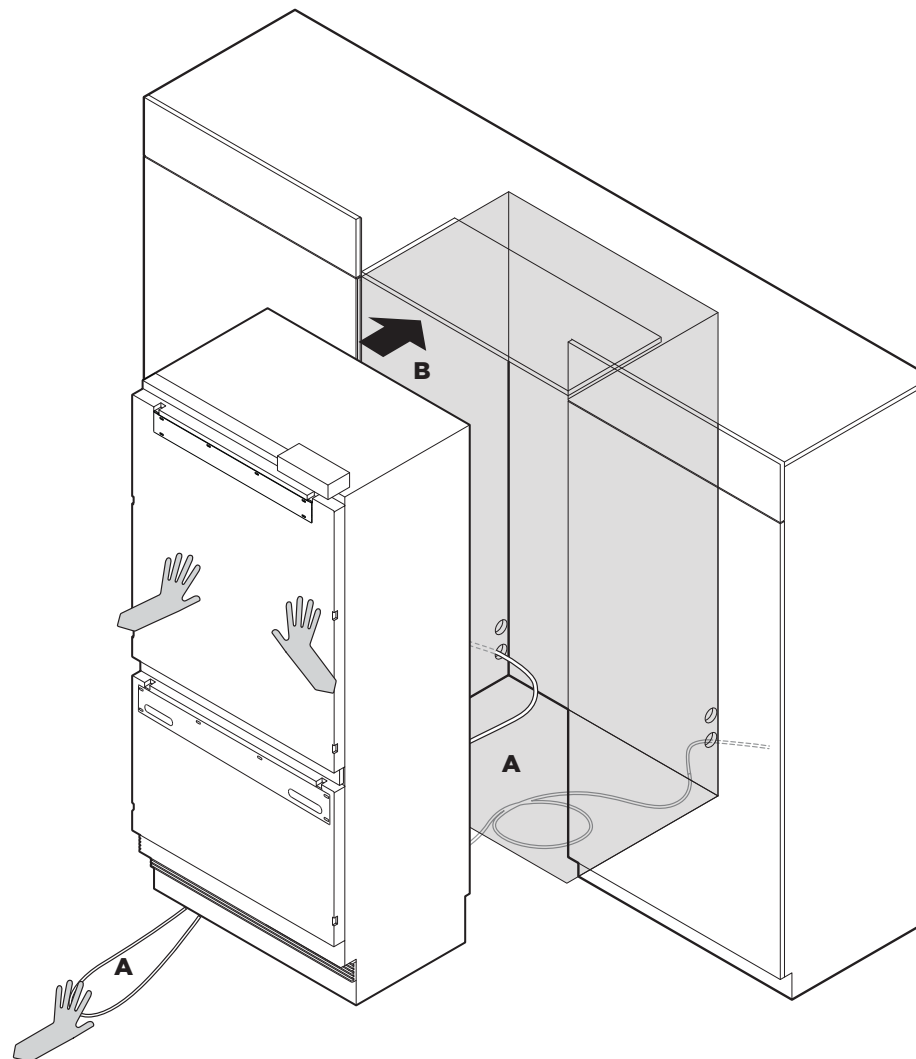
- ① Avvolgere il tubo dell'acqua in eccesso e il cavo di alimentazione dietro l'apparecchio (A).
- ② Spingere l'apparecchio nel mobile fino a quando la staffa antiribaltamento si sovrappone al bordo superiore posteriore dell'apparecchio (B) e le ante sono in linea con il telaio del mobile.

**IMPORTANTE!**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia centrato.
- Assicurarsi che la staffa antiribaltamento si sovrapponga al frigorifero di almeno 60 mm per una presa sicura (C).



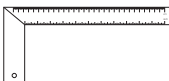
Fare riferimento a "Fissare la staffa antiribaltamento" per ulteriori informazioni.



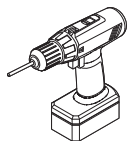
## Attrezzi



Chiave esagonale



Righello

Cacciavite elettrico  
(opzionale)**IMPORTANTE!**

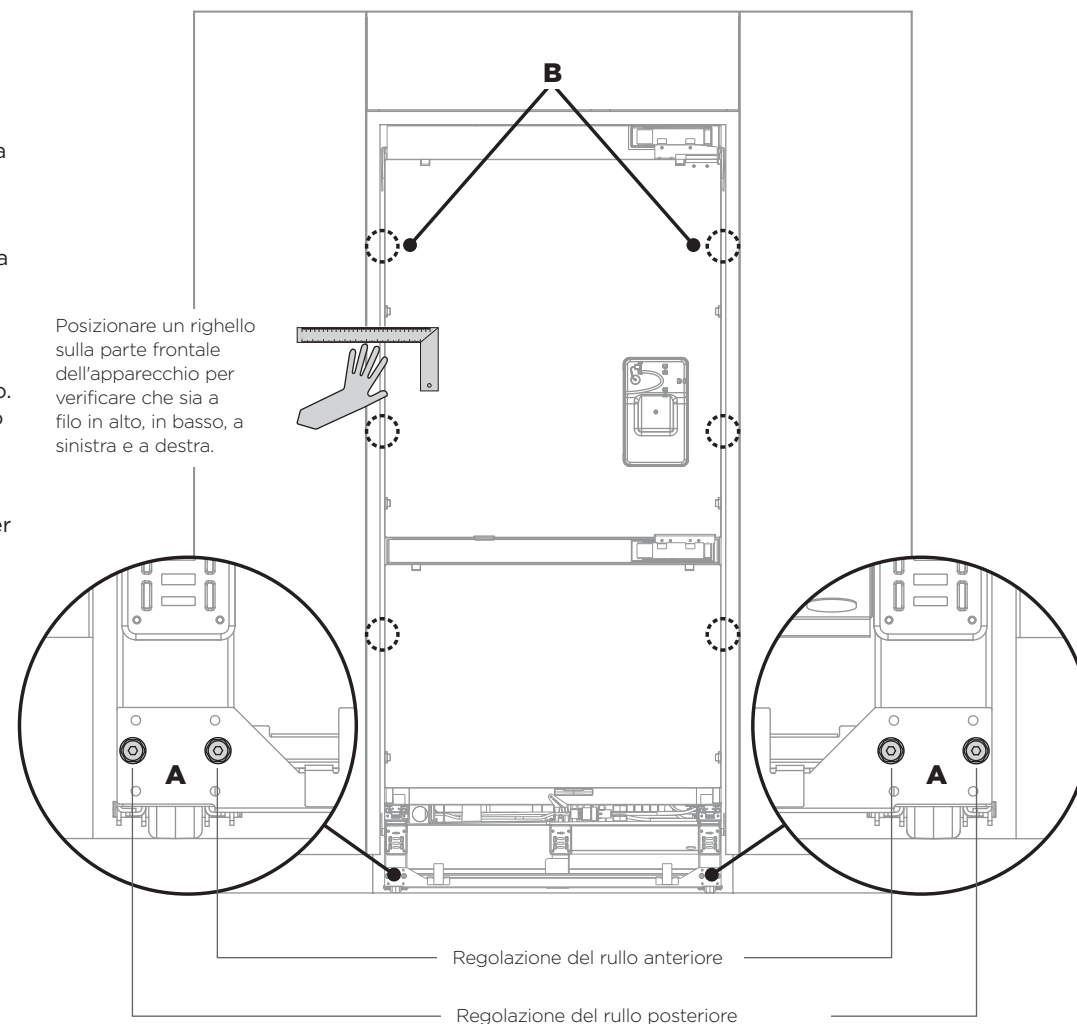
- Assicurarsi che tutti e quattro gli angoli dell'apparecchio siano sostenuti saldamente sul pavimento
  - per eliminare qualsiasi movimento.
  - **NON** installare l'apparecchio su una superficie morbida, irregolare o non livellata per evitare che l'apparecchio si inclini e ne consegua una sigillatura imperfetta delle porte.
  - Sollevare l'apparecchio utilizzando una presa esagonale da 11 mm o una chiave esagonale da 4 mm.
  - Un giro dei dadi di regolazione dell'altezza corrisponde a uno spostamento di 1 mm.
- Nota: la regolazione massima è di 20 mm.**

- Se si utilizza un cacciavite elettrico, impostare su un numero di giri basso per evitare di danneggiare il sistema di regolazione dell'altezza.
- Assicurarsi che la differenza tra la spaziatura in alto, in basso e ai lati non superi 1,5 mm per garantire un corretto allineamento.
- L'allineamento verrà completato in seguito all'installazione dei pannelli delle porte e al posizionamento dell'apparecchio a filo con il mobilio.

**Allineamento dell'apparecchio nella cavità**

- ① Centrare l'apparecchio nello spazio di destinazione, usando come guida le pareti adiacenti.
- ② Ruotare i dadi di regolazione anteriori e posteriori (A) utilizzando una chiave esagonale per estendere i piedini fino a farli aderire sul pavimento.
  - La rotazione in senso orario aumenta l'altezza e la rotazione in senso antiorario riduce l'altezza.
- ③ Continuare a ruotare le viti di regolazione alternativamente tra i piedini anteriori e posteriori per allineare la parte anteriore delle porte dall'alto verso il basso su entrambi i lati e fino a ottenere l'allineamento corretto.
- ④ Controllare le fessure superiore e inferiore, sinistra e destra posizionando un righello sulla parte anteriore dell'apparecchio.
  - Assicurarsi che l'apparecchio sia equidistante dal mobilio adiacente su entrambi i lati (B).
  - In questo modo si garantisce la centratura dell'apparecchio rispetto ai mobili adiacenti.

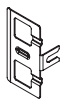
Spingere con delicatezza la parte frontale dell'apparecchio per verificarne la stabilità.



**Scatola interna**

**B**

Kit per il montaggio dei pannelli delle porte

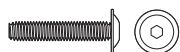


Staffa laterale (10)



Piastra laterale (10)

**Kit maniglia porta**



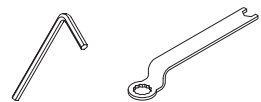
Vite con testa bombata e cava esagonale M5x25 (8)

**Set pannello porta**

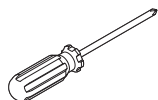


Vite testa a fungo con intaglio a croce (SS) M5x14 (24)

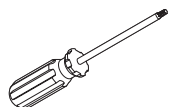
**Attrezzi**



Chiave esagonale    Chiave poligonale



Cacciavite a croce



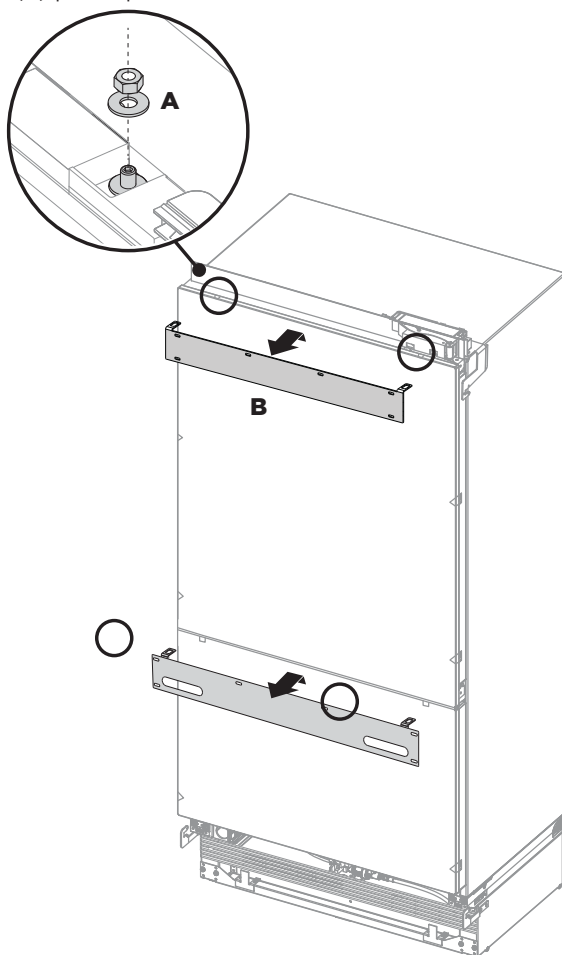
Cacciavite Torx

**IMPORTANTE!**

- Eseguire questi passaggi per completare senza problemi la regolazione dei pannelli delle porte e l'inserimento dei coperchi di rifinitura.
- Assicurarsi di proteggere la superficie dei pannelli in acciaio inossidabile.
- Per pannelli porta senza erogazione acqua: lasciare la pellicola protettiva sui pannelli quando appesi e rimuovere la pellicola solo ad installazione completata.

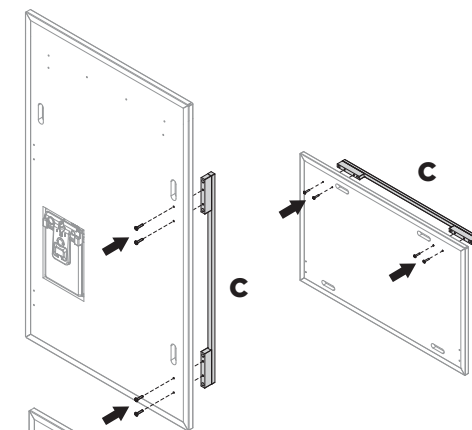
**Rimuovere le staffe di agganciamento**

- ① Rimuovere le rondelle M8 e i dadi M8 dai perni M8 nella parte superiore della porta (A). Conservare le rondelle e i dadi per riutilizzarli in seguito.
- ② Rimuovere la staffa di agganciamento dalla parte superiore di ciascuna porta e mettere da parte (B) per dopo.



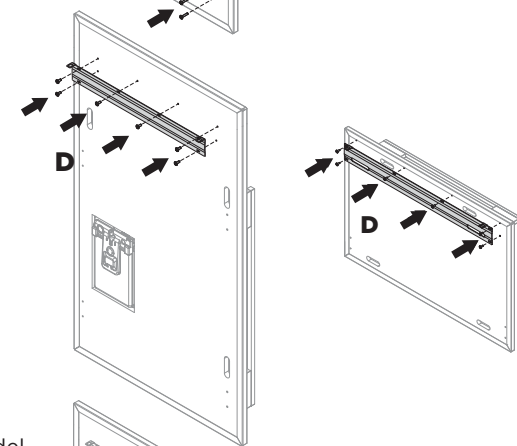
**Fissare le maniglie della porta e del cassetto (C)**

- ③ Rimuovere i tappi di plastica dai fori delle maniglie (4 per ciascun pannello porta).
- ④ Allineare i fori delle maniglie ai fori dei pannelli e fissare con le viti testa bombata e cava esagonale M5x25 (4 per ciascun pannello).



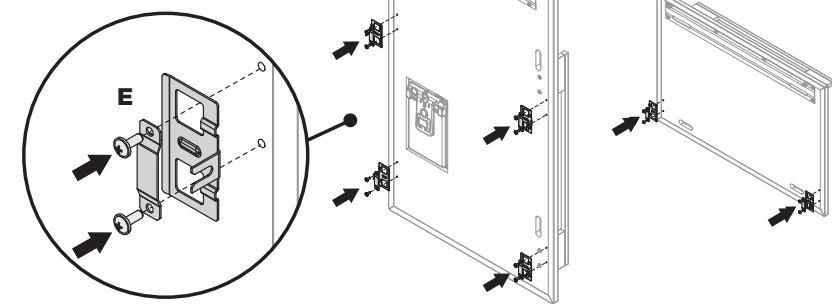
**Fissare le staffe di sospensione (D)**

- ⑤ Allineare la staffa ai fori e fissare con le viti testa a fungo e intaglio a croce SS M5x14 (12).

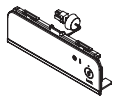


**Fissare le staffe laterali e le cinghie (E)**

Allineare le staffe e le piastre ai fori sul lato del pannello e fissare con le viti testa a fungo e intaglio a croce M5x14 (12).



**Display Acqua e ghiaccio**  
(solo modelli Acqua e ghiaccio)



Modulo display esterno (1)

**IMPORTANTE!**

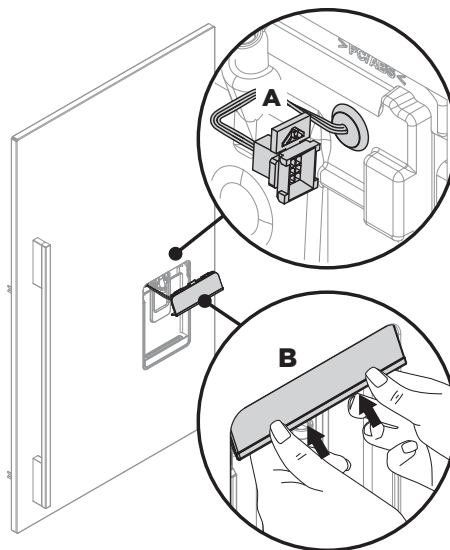
- La mancata osservanza dei seguenti passaggi può comportare difficoltà nella regolazione dei pannelli e nell’inserimento dei coperchi di rifinitura.
- Per i pannelli della porta di erogazione dell’acqua: rimuovere la pellicola protettiva dalle porte dell’apparecchio prima di agganciare i pannelli della porta.

**Collegare il modulo del display esterno (solo per i modelli Acqua e ghiaccio)**

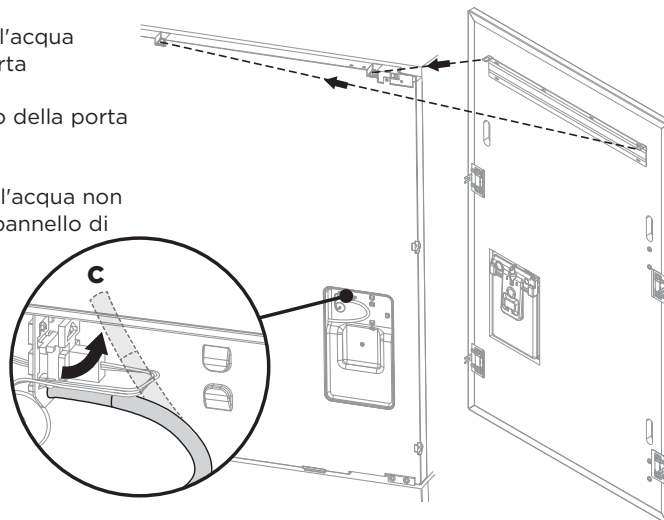
- ① Rimuovere il modulo display esterno fissato con nastro adesivo alla parte anteriore dell’apparecchio.
- ② Far passare il cablaggio del display attraverso la cavità del pannello della porta (A).
  - Assicurarsi che il gommino sia inserito.
- ③ Ruotare le alette superiori del display inclinandole nel pannello della porta (B).
  - Assicurarsi che non ci siano schiacciamenti dei cavi.

Spingere con decisione l’aletta inferiore del display all’interno del pannello fino a completo inserimento.

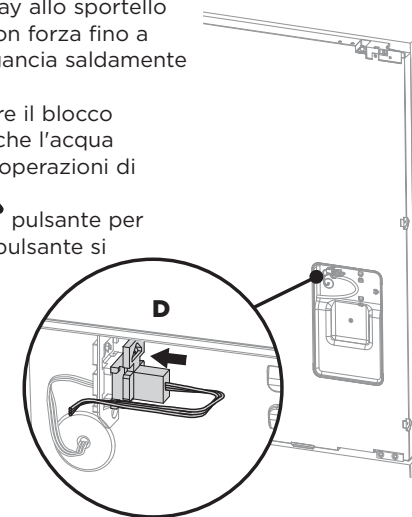
- Assicurarsi che il display sia a filo con il pannello della porta.



- ⑤ Rimuovere il tubo dell’acqua dal supporto sulla porta dell’apparecchio (C). Appendere il pannello della porta ai perni M8.
  - Assicurarsi che i collegamenti dell’acqua non impediscano al pannello di ruotare.

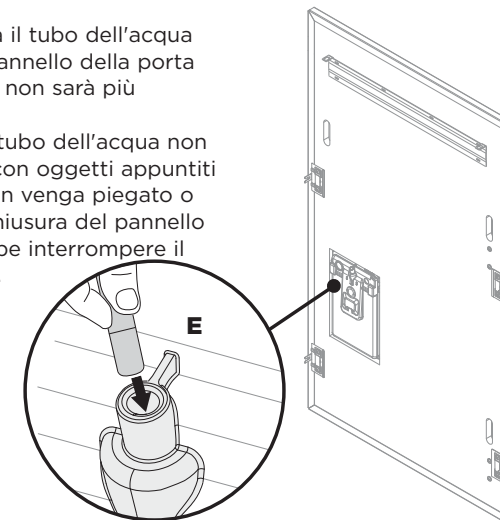


- ⑦ Collegare il cablaggio del display allo sportello dell’apparecchio inserendolo con forza fino a quando non si sente che si aggancia saldamente (D).
  - Sul display esterno, attivare il blocco del dispenser per evitare che l’acqua venga erogata durante le operazioni di collegamento.
  - Per bloccare, premere il pulsante per 4 secondi. Il LED sopra il pulsante si illuminerà.

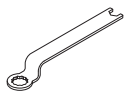


Spingere con fermezza il tubo dell’acqua nell’attacco dietro al pannello della porta finché la linea marcata non sarà più visibile(E).

- Assicurarsi che il tubo dell’acqua non entri in contatto con oggetti appuntiti o spigoli e che non venga piegato o schiacciato alla chiusura del pannello (poiché si potrebbe interrompere il flusso dell’acqua).



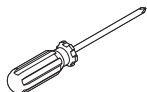
**Attrezzi**



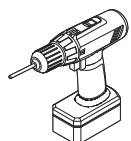
Chiave poligonale



Chiave esagonale



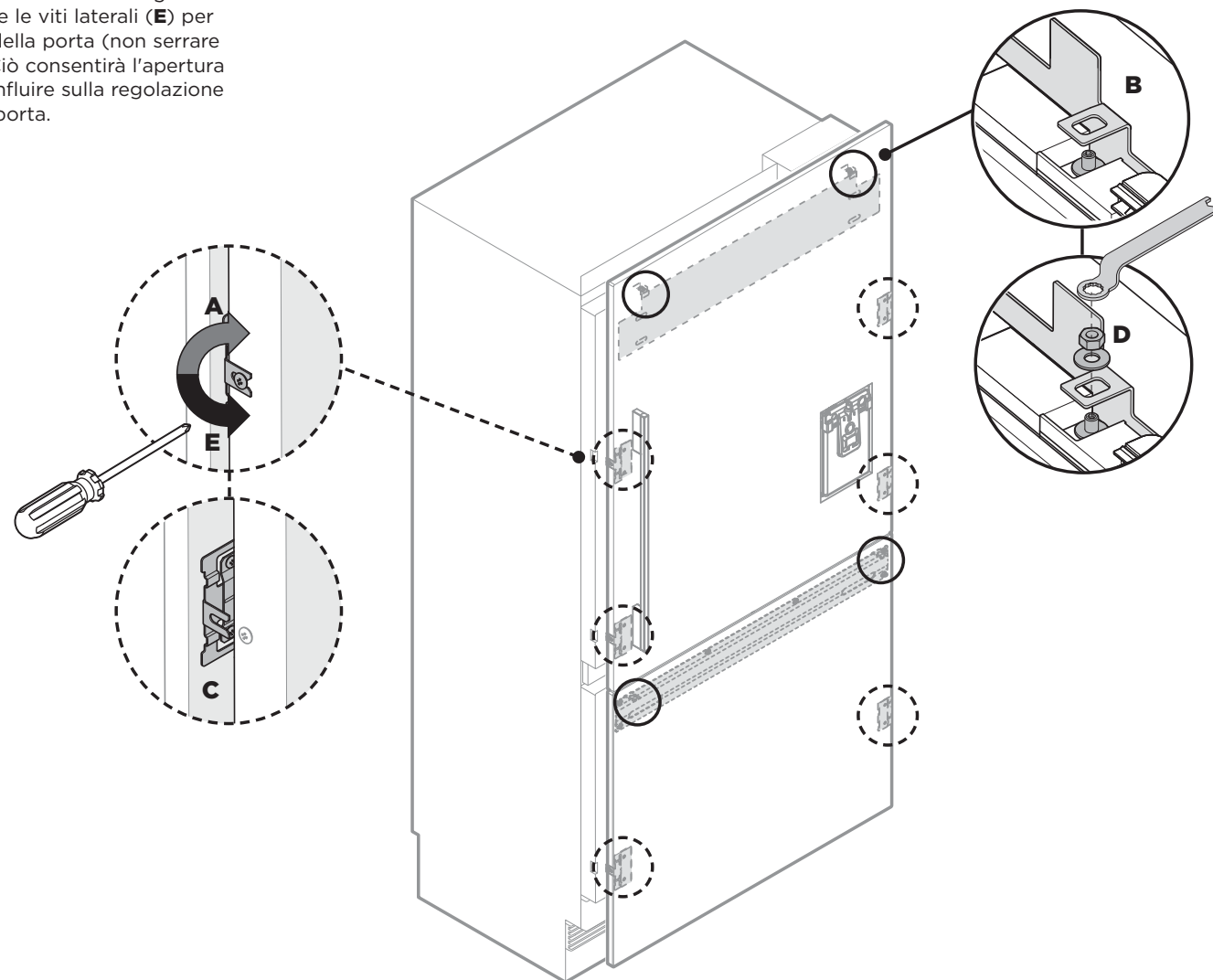
Cacciavite a croce



Cacciavite elettrico (opzionale)

**Montaggio dei pannelli delle porte**

- ① Aprire la porta e allentare le viti a croce M5x10 (senza rimuoverle) sui lati delle porte (**A**).
- ② Appendere il pannello della porta inserendo i perni M8 nei fori della staffa di sospensione (**B**).  
Agganciare le staffe laterali alle viti della porta (**C**).
- ④ Avvitare la rondella M8 e il dado a ciascun perno (**D**) utilizzando la chiave esagonale e serrare nuovamente le viti laterali (**E**) per fissare il pannello della porta (non serrare completamente). Ciò consentirà l'apertura della porta senza influire sulla regolazione del pannello della porta.

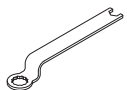


**B** Kit per il montaggio dei pannelli delle porte



Vite testa a fungo finta  
rondella 8x16  
(1)

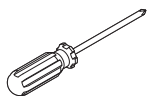
**Attrezzi**



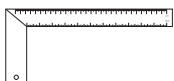
Chiave poligonale



Chiave esagonale



Cacciavite a croce



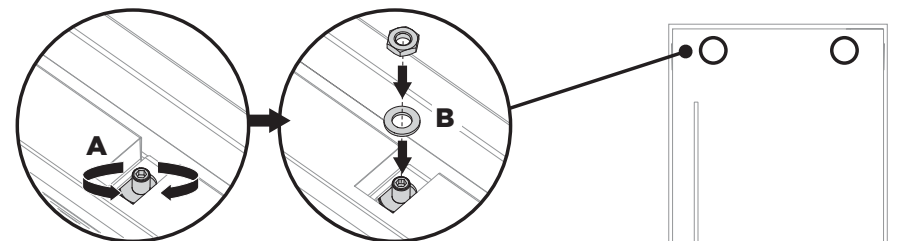
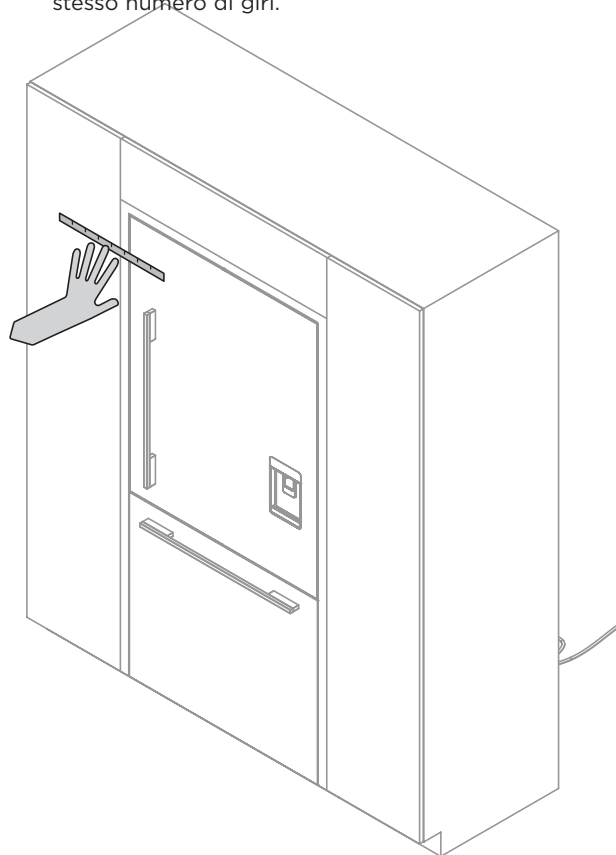
Righello

**IMPORTANTE!**

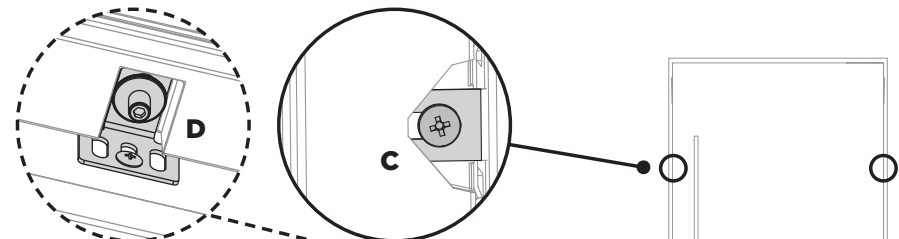
- Eseguire questi passaggi per completare senza problemi la regolazione dei pannelli delle porte e l'inserimento dei coperchi di rifinitura.

**Regolazione dei pannelli delle porte**

- 1 Posizionare un righello sulla parte anteriore dell'apparecchio per controllare il livello superiore e inferiore, sinistro e destro.
  - Assicurarsi che lo spazio tra la parte superiore del pannello della porta e il mobile superiore non superi i 7 mm.
  - Per ridurre questa distanza, sollevare l'apparecchio ruotando tutti e quattro i dadi di regolazione dello stesso numero di giri.



- 2 Ogni pannello della porta ha una regolazione completa dell'asse per garantire il filo con le pareti adiacenti. Per regolare l'altezza del pannello, ruotare il perno in senso orario per sollevare o in senso antiorario per abbassare il pannello della porta(A).
- 3 Una volta trovato l'allineamento corretto, fissare i perni M8 con la rondella M8 e il dado M8 (B). La parte superiore del perno deve rimanere sotto la faccia superiore del pannello della porta.



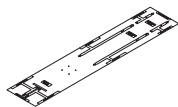
- 4 Fissare gli agganci della staffa laterale serrando le viti laterali (C).

**Nota:**

- Per regolare la profondità, allentare le viti laterali (4), regolare i pannelli e stringere di nuovo quando soddisfatti.
- Ulteriori regolazioni possono essere effettuate rimuovendo i pannelli, allentando le viti di fissaggio della staffa di agganciamento e spostando lateralmente la staffa in base alle esigenze.

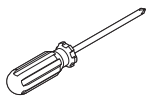
- 5 Installare senza stringere la staffa di bloccaggio nella tasca sul lato inferiore della porta utilizzando un perno M8 (D).
  - Far scivolare fuori la staffa finché non tocca il retro del pannello della porta.
  - Avvitare in posizione utilizzando una vite #8x16 attraverso uno dei tre scanalati. Stringere completamente il perno M8.

Scatola esterna

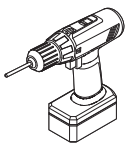


Sagoma del pannello della porta bifacciale (1)

Attrezzi



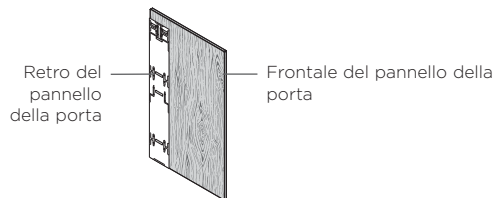
Cacciavite a croce



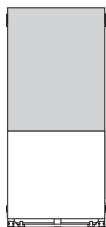
Cacciavite elettrico

**IMPORTANTE!**

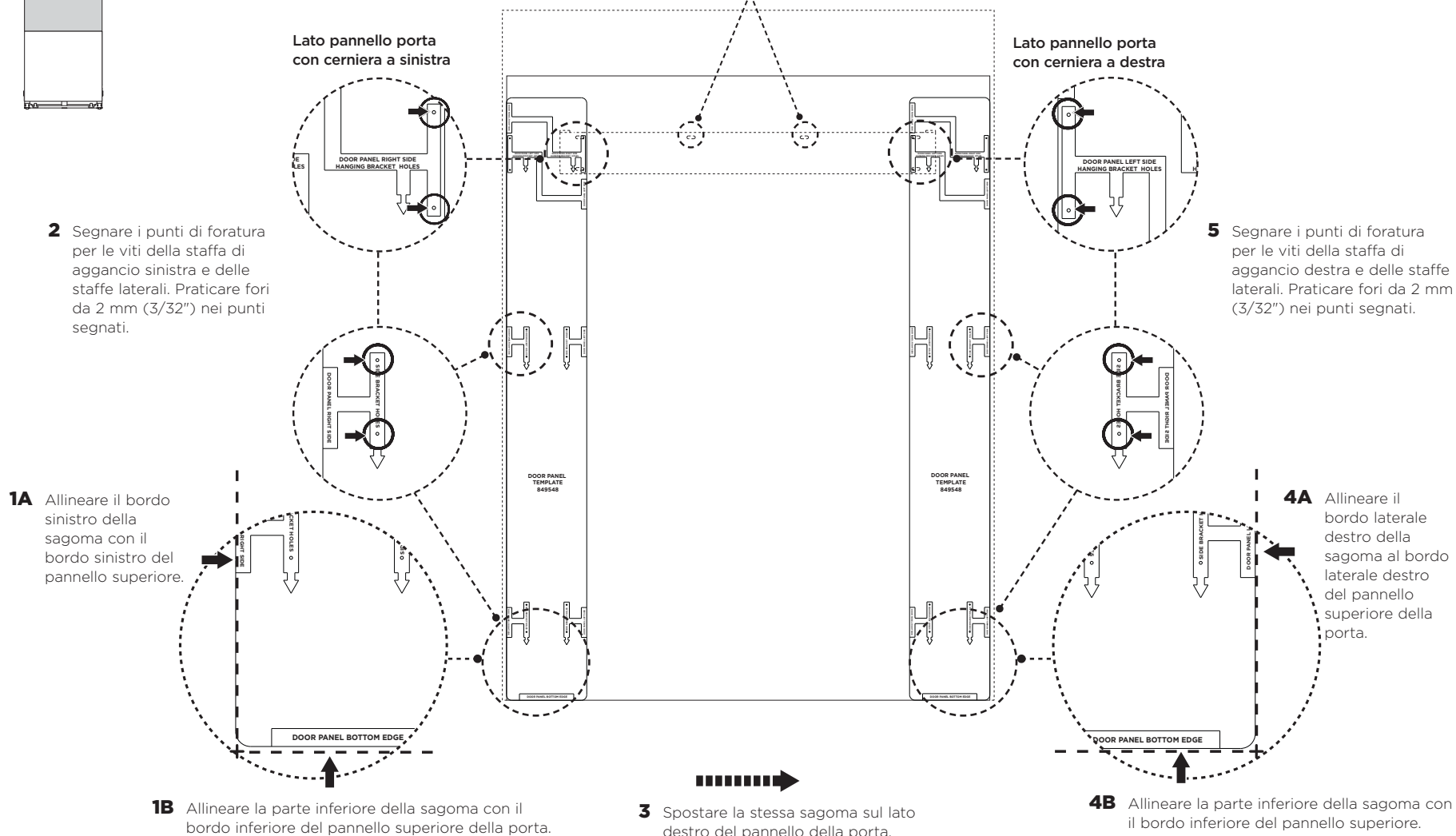
- La sagoma deve essere posizionata sul retro del pannello della porta.



Utilizzando la sagoma di installazione (per il pannello superiore della porta)



- 6** Per contrassegnare le posizioni dei fori delle viti centrali, allineare i fori delle viti della staffa di sospensione della porta con i fori per le viti perforati a destra e a sinistra. Eseguire i fori per le viti nei punti contrassegnati.



- 2** Segnare i punti di foratura per le viti della staffa di aggancio sinistra e delle staffe laterali. Praticare fori da 2 mm (3/32") nei punti segnati.

- 5** Segnare i punti di foratura per le viti della staffa di aggancio destra e delle staffe laterali. Praticare fori da 2 mm (3/32") nei punti segnati.

- 1A** Allineare il bordo sinistro della sagoma con il bordo sinistro del pannello superiore.

- 4A** Allineare il bordo laterale destro della sagoma al bordo laterale destro del pannello superiore della porta.

- 1B** Allineare la parte inferiore della sagoma con il bordo inferiore del pannello superiore della porta.

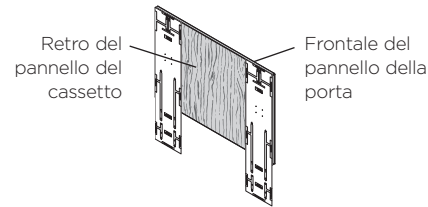
- 3** Spostare la stessa sagoma sul lato destro del pannello della porta.

- 4B** Allineare la parte inferiore della sagoma con il bordo inferiore del pannello superiore.

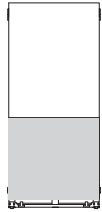


**IMPORTANTE!**

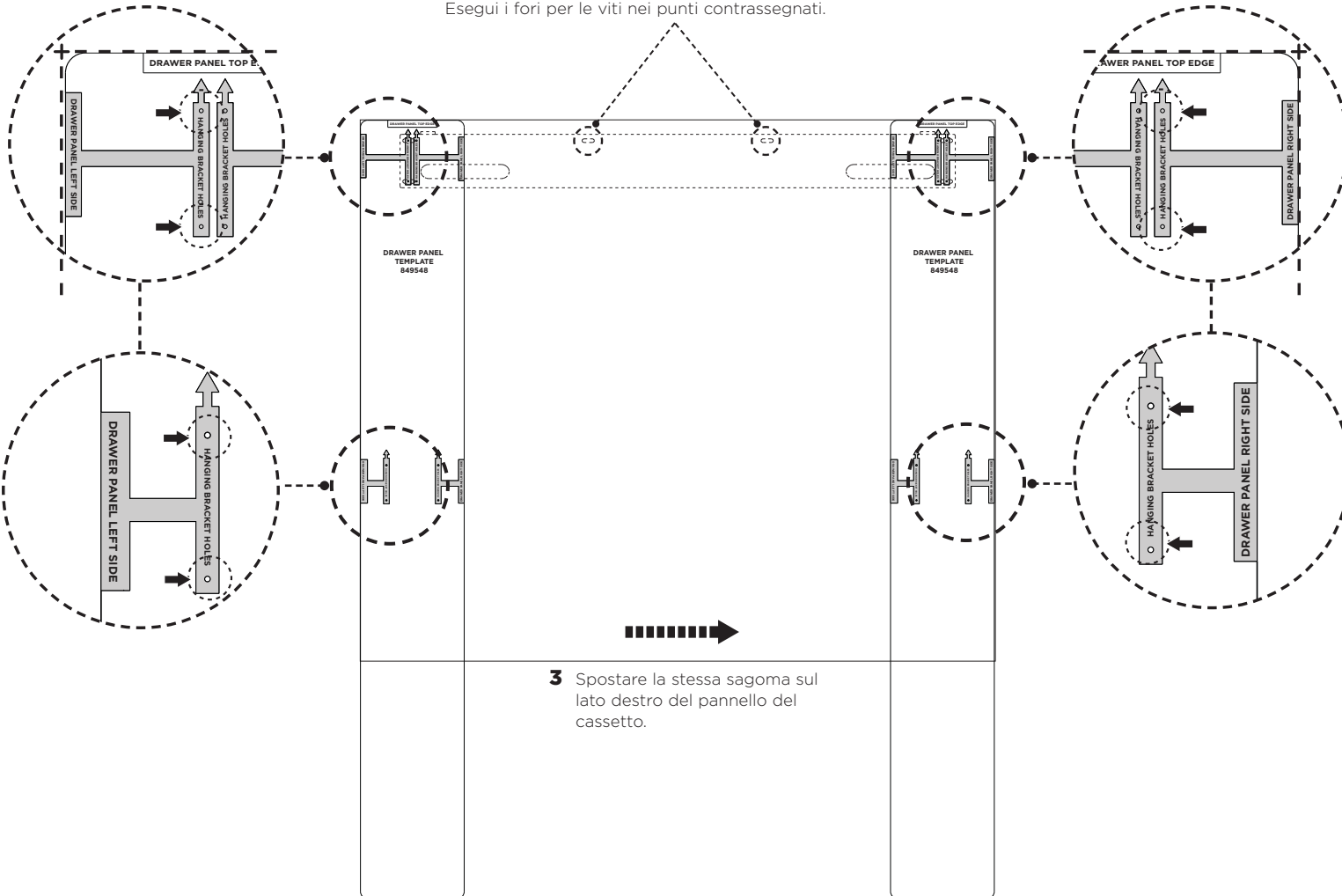
- La sagoma deve essere posizionata sul retro del pannello della porta.



**6** Per contrassegnare le posizioni dei fori delle viti centrali, allineare i fori delle viti della staffa di sospensione del cassetto con i fori per le viti perforati a destra e a sinistra. Esegui i fori per le viti nei punti contrassegnati.



**Utilizzo della sagoma di installazione (per il pannello del cassetto)**



**1A** Allineare la parte superiore della sagoma con il bordo superiore del pannello del cassetto.

**1B** Allineare il bordo sinistro della sagoma con il bordo sinistro del pannello del cassetto.

**2** Contrassegnare le posizioni dei fori per le viti per la staffa di sospensione sinistra e le staffe laterali. Praticare dei fori per le viti da 2 mm (3/32") nelle posizioni contrassegnate.

**4A** Allineare la parte superiore della sagoma con il bordo superiore del pannello del cassetto.

**4B** Allineare il bordo destro della sagoma con il bordo destro del pannello del cassetto.

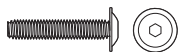
**5** Segnare i punti di foratura per le viti della staffa di aggancio sinistra e delle staffe laterali. Praticare fori per le viti da 2 mm (3/32") nei punti segnati.

**3** Spostare la stessa sagoma sul lato destro del pannello del cassetto.

## Scatola interna

Kit per il  
montaggio dei  
pannelli delle  
porteStaffa laterale  
(10)Piastra laterale  
(10)Vite testa a fungo e finta  
rondella #8x16 (24)

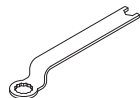
## Kit maniglia porta

Vite con testa bombata e  
cava esagonale M5x25 (8)

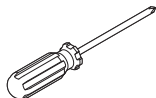
## Attrezzi



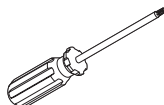
Chiave esagonale



Chiave poligonale



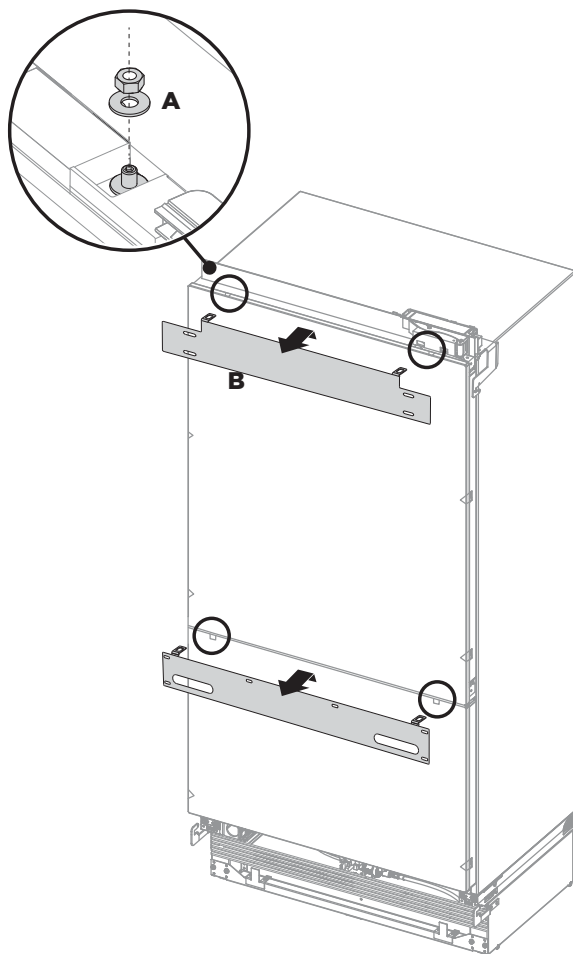
Cacciavite a croce



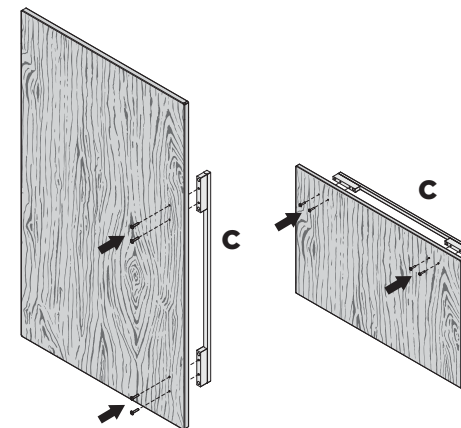
Cacciavite Torx

## Rimuovere le staffe di agganciamento

- 1 Rimuovere le rondelle M8 e i dadi M8 dai perni M8 nella parte superiore della porta (A) utilizzando la chiave esagonale e la chiave inglese. Conservare le rondelle e i dadi per riutilizzarli in seguito.
- 2 Rimuovere la staffa di agganciamento dalla parte superiore di ciascuna porta e mettere da parte (B) per dopo.

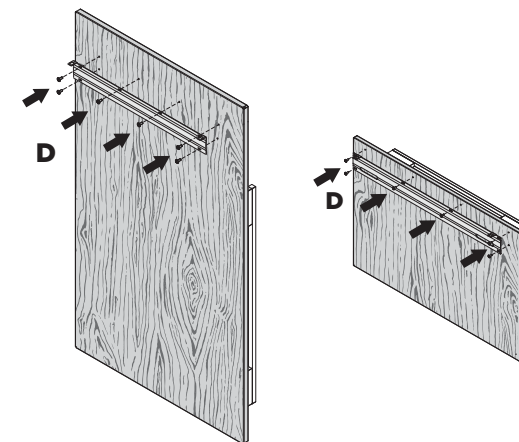
Fissare le maniglie della porta e del  
cassetto (C)

Allineare i fori delle maniglie ai fori dei pannelli e fissare le maniglie con le viti testa bombata e cava esagonale M5x25 (4 per ciascuna maniglia).



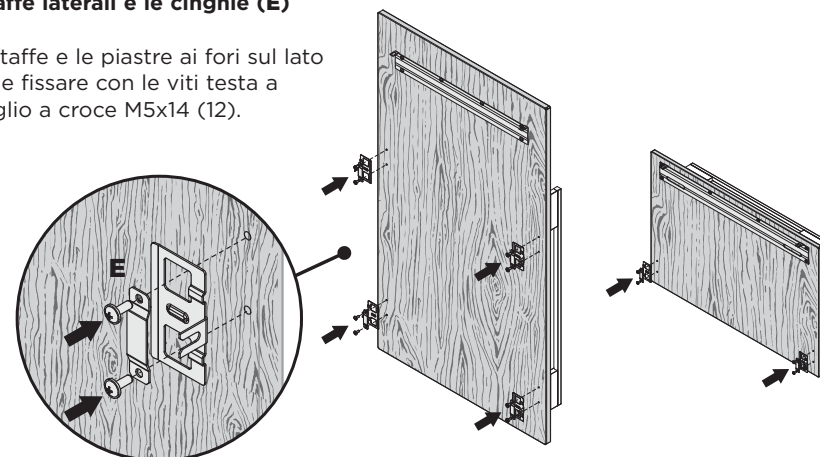
## Fissare le staffe di sospensione (D)

- 4 Allineare la staffa ai fori e fissarla con le viti inox con intaglio a croce M5x14 (12).



## Fissare le staffe laterali e le cinghie (E)

Allineare le staffe e le piastre ai fori sul lato del pannello e fissare con le viti testa a fungo e intaglio a croce M5x14 (12).



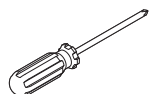
**Attrezzi**



Chiave poligonale



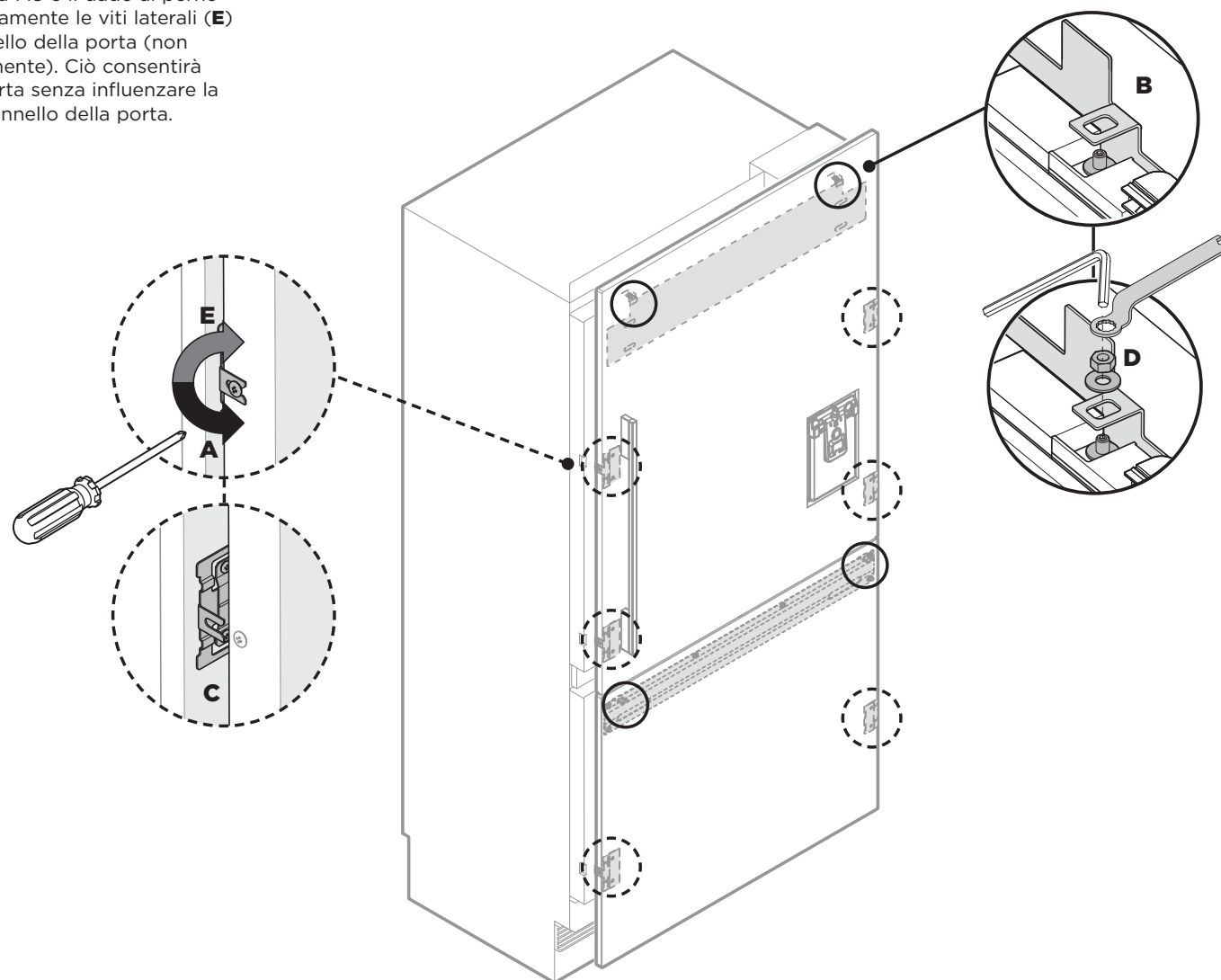
Chiave esagonale



Cacciavite a croce

**Montaggio dei pannelli delle porte**

- ① Aprire la porta e allentare la vite con testa a croce M5x10 (non rimuovere) ai lati delle porte (**A**).
- ② Appendere il pannello della porta inserendo i perni M8 nei fori della staffa di sospensione(B).
- ③ Far scorrere le forcelle delle staffe laterali sulle viti della porta (**C**).
- ④ Avvitare la rondella M8 e il dado al perno (**D**) e serrare nuovamente le viti laterali (**E**) per fissare il pannello della porta (non serrare completamente). Ciò consentirà l'apertura della porta senza influenzare la regolazione del pannello della porta.

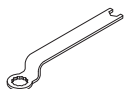


## B Kit per il montaggio dei pannelli delle porte



Vite testa a fungo finta  
rondella 8x16  
(1)

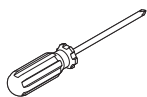
### Attrezzi



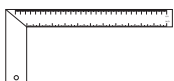
Chiave poligonale



Chiave esagonale



Cacciavite a croce



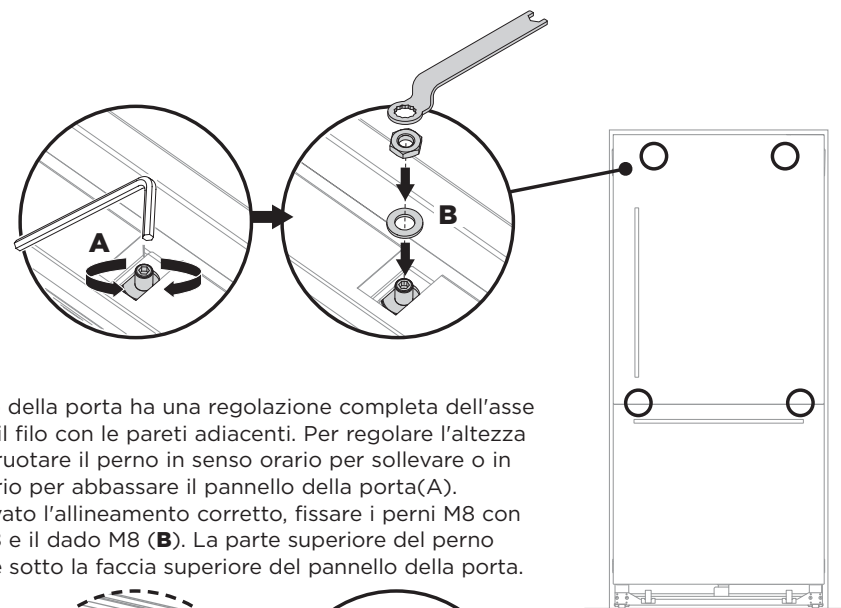
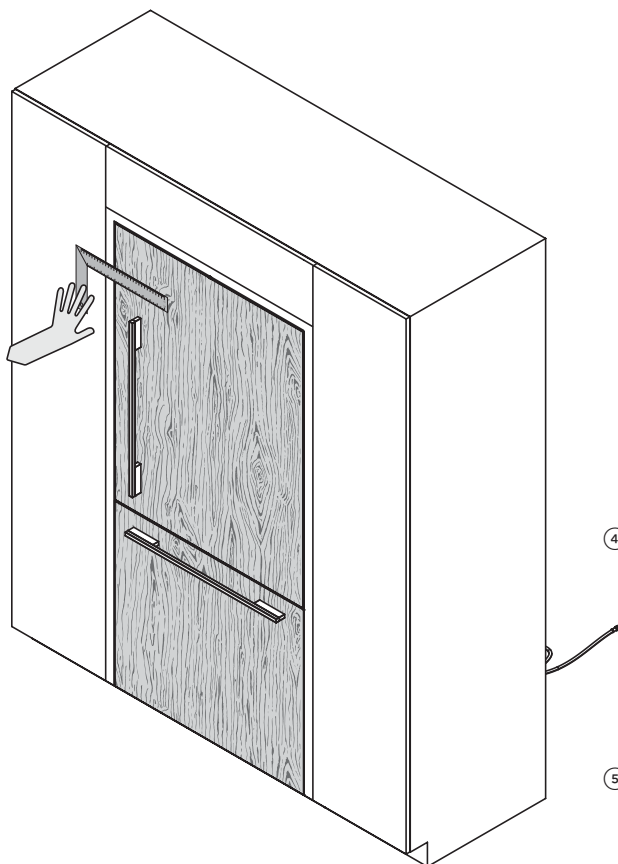
Righello

## IMPORTANTE!

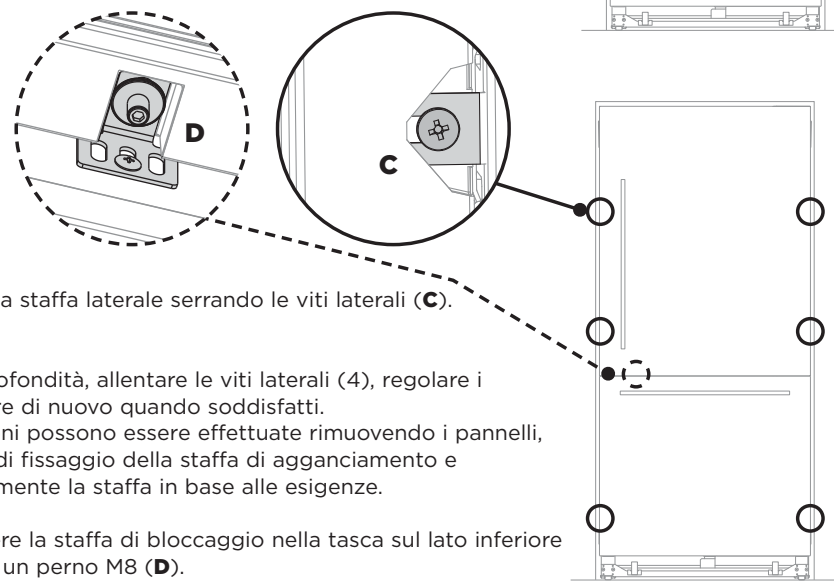
- Eseguire questi passaggi per completare senza problemi la regolazione dei pannelli delle porte e l'inserimento dei coperchi di rifinitura.

### Regolazione dei pannelli delle porte

- 1 Posizionare un righello sulla parte anteriore dell'apparecchio per controllare il livello superiore e inferiore, sinistro e destro.
  - Assicurarsi che lo spazio tra la parte superiore del pannello della porta e il mobile superiore non superi i 7 mm.
  - Per ridurre questa distanza, sollevare l'apparecchio ruotando tutti e quattro i dadi di regolazione dello stesso numero di giri.



- 2 Ogni pannello della porta ha una regolazione completa dell'asse per garantire il filo con le pareti adiacenti. Per regolare l'altezza del pannello, ruotare il perno in senso orario per sollevare o in senso antiorario per abbassare il pannello della porta (A).
- 3 Una volta trovato l'allineamento corretto, fissare i perni M8 con la rondella M8 e il dado M8 (B). La parte superiore del perno deve rimanere sotto la faccia superiore del pannello della porta.



- 4 Fissare gli agganci della staffa laterale serrando le viti laterali (C).

#### Nota:

- Per regolare la profondità, allentare le viti laterali (4), regolare i pannelli e stringere di nuovo quando soddisfatti.
- Ulteriori regolazioni possono essere effettuate rimuovendo i pannelli, allentando le viti di fissaggio della staffa di agganciamento e spostando lateralmente la staffa in base alle esigenze.

- 5 Installare senza stringere la staffa di bloccaggio nella tasca sul lato inferiore della porta utilizzando un perno M8 (D).
  - Far scivolare fuori la staffa finché non tocca il retro del pannello della porta.
  - Avvitare in posizione utilizzando una vite #8x16 attraverso uno dei tre fori scanalati. Stringere completamente il perno M8.

Scatola interna

**G** Kit di installazione della staffa di fissaggio



Staffa di fissaggio (4)



Vite svasata con intaglio a croce M5x8 (8)

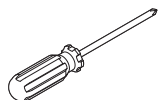


Coperchio a vite (4)



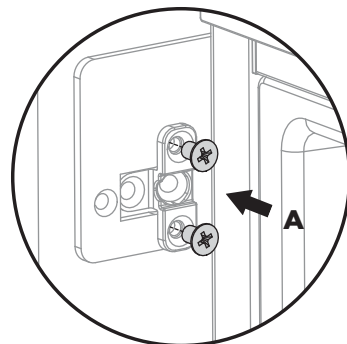
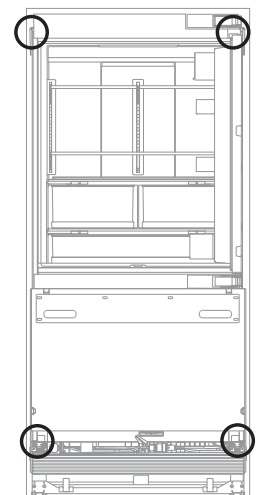
Vite a filetto doppio #8x19 (8x)

Attrezzi

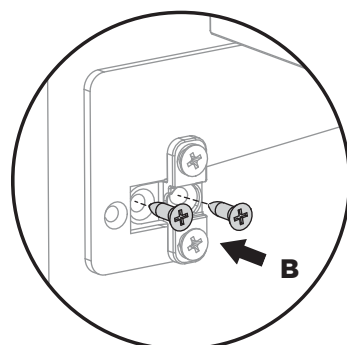
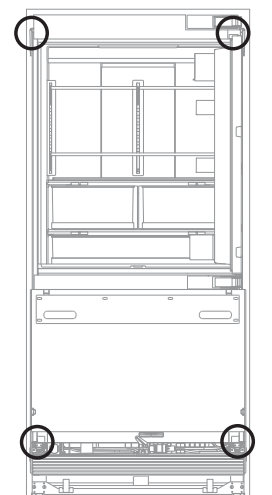


Cacciavite a croce

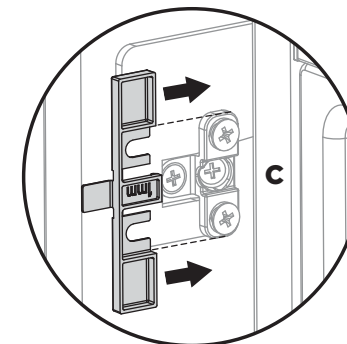
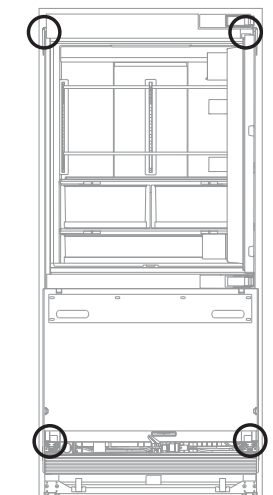
Fissare le staffe di fissaggio



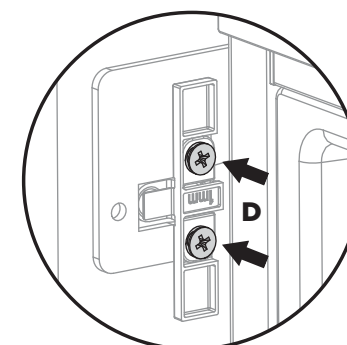
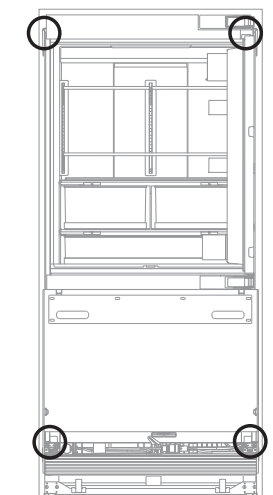
- ① Aprire con cautela lo sportello superiore.
- ② Posizionare le staffe di fissaggio sulle staffe superiori e laterali dell'apparecchio e fissarle a metà con viti svasate con intaglio a croce M5x8(A).



- ③ Fissare il centro di ogni staffa di fissaggio al lato della parete adiacente con viti a doppio filetto #8x19 (B).



- ④ Far scorrere il coperchio della vite tra la staffa di fissaggio e la staffa laterale dell'apparecchio (C).



- ⑤ Fissare il coperchio della vite stringendo le viti svasate con intaglio a croce M5x8 (D).

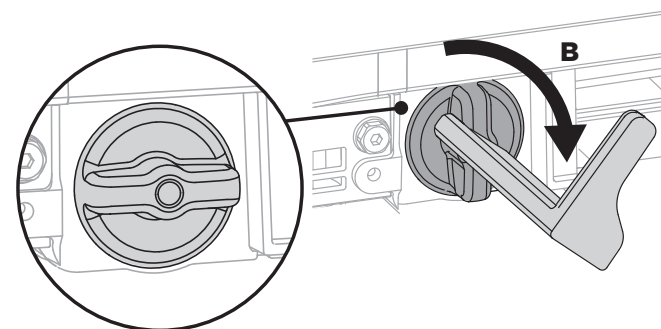
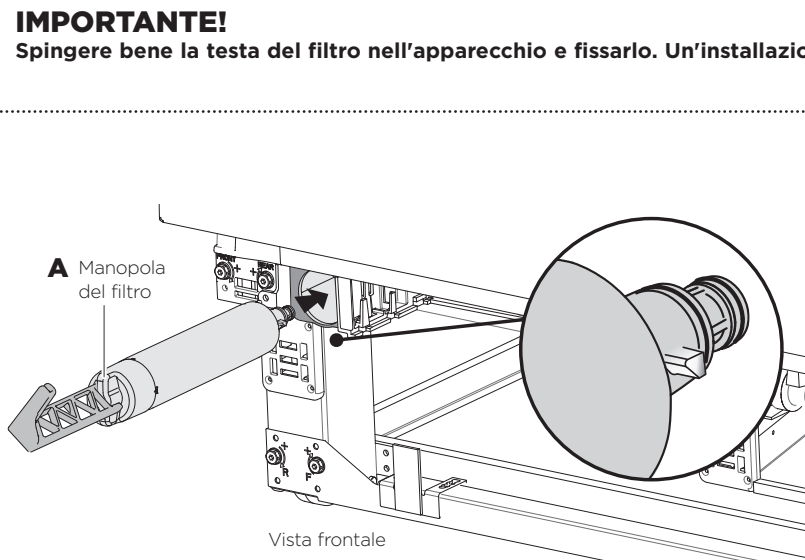
**Confezione con componenti varie**



Filtro dell'acqua  
(1)



Strumento per la cartuccia del filtro  
(1)



**Installare il filtro dell'acqua**

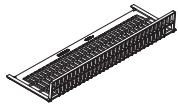
- ① Rimuovere l'imballo in plastica del nuovo filtro.
- ② Estrarre leggermente il cassetto del congelatore e inserire il filtro nell'alloggiamento nell'angolo in basso a sinistra dell'apparecchio. Assicurarsi che la maniglia del filtro sia posizionata verticalmente(A).
- ③ Spingere bene la cartuccia all'interno dell'alloggiamento fino alla fine della testa del filtro.

- ④ Allineare l'attrezzo di rimozione del filtro sulla maniglia del filtro e ruotare di 90° in senso orario per stringere (B). Rimuovere l'attrezzo di rimozione del filtro e chiudere il cassetto del congelatore.

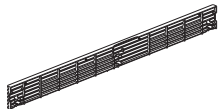
**IMPORTANTE!**

- **Prima di accendere la macchina automatica per il ghiaccio, sciacquare il filtro dell'acqua per rimuovere eventuali impurità o l'aria intrappolata nel serbatoio dell'acqua e nel sistema filtrante.**
- **Per ulteriori informazioni, consultare la guida per l'utente "Istruzioni operative – Macchina automatica per il ghiaccio".**

Scatola esterna



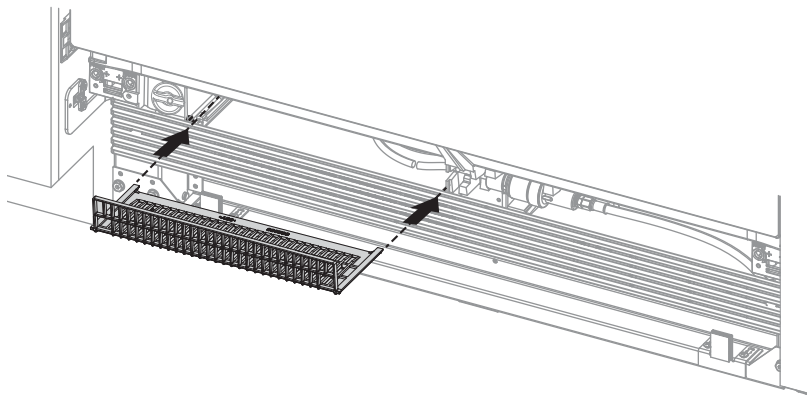
Filtro dello zoccolo  
(1)



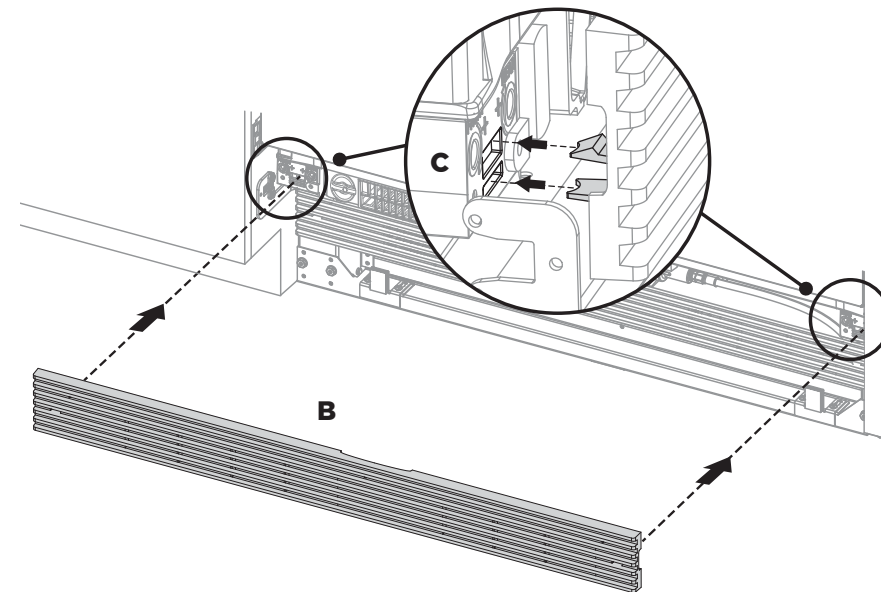
Griglia superiore  
(1)

Installare il filtro e la griglia dello zoccolo

- ① Inserire il filtro sulle guide e premere fino a fissarlo saldamente (**A**).



- ② Allineare i fermagli della griglia superiore alle fessure superiori dello zoccolo. Assicurarsi che la griglia superiore sia nell'orientamento corretto (**B**).
- ③ Spingere saldamente la griglia sull'apparecchio finché i fermagli non si agganciano (**C**).





## Scatola interna

Kit di  
installazione  
rifiniture porta/  
cassetto



Doppie alette adesive (2)

Z Altri  
componenti



Vite a testa cilindrica  
8x16 (3)

Confezione con  
componenti varie



Divisore del flusso d'aria  
(1)

## Scatola esterna

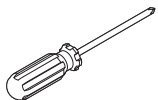


Zoccolo  
(1)

## Attrezzi



Taglierino



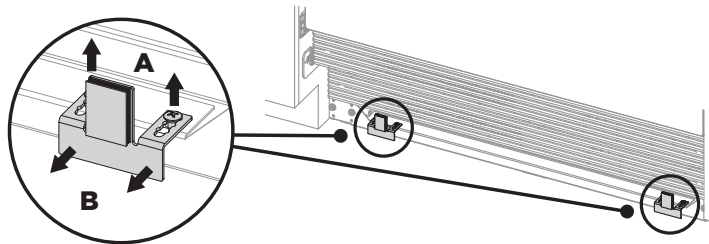
Cacciavite a croce

**IMPORTANTE!**

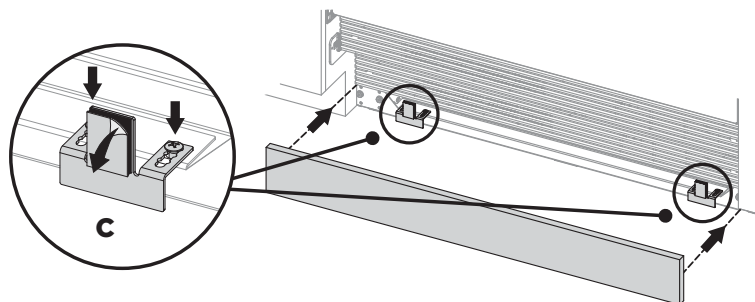
- L'apparecchio standard comprende uno zoccolo in acciaio inox da 102 mm e i componenti necessari per il montaggio dello zoccolo.
- In alternativa, il cliente può fornire il proprio zoccolo personalizzato da 102 a 152 mm per una completa integrazione dell'apparecchio.

**Per zoccolo standard: 102 mm**

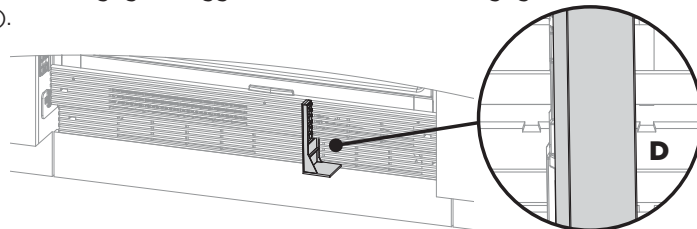
- 1 Allentare a metà le viti della staffa dello zoccolo (A) e spostare le staffe in avanti (B).



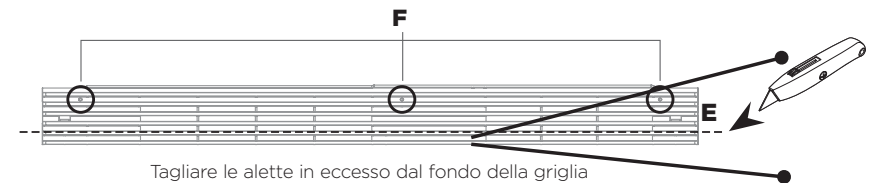
- 2 Pre-allineare lo zoccolo posizionandolo davanti alle staffe fino a quando non è a filo con i mobili circostanti. Una volta soddisfatti dell'allineamento, mettere da parte lo zoccolo e serrare le viti della staffa per bloccare le staffe in posizione.
- 3 Staccare il supporto adesivo da un lato delle due alette adesive e fissarle alle staffe. Staccare il supporto adesivo dall'altro lato delle alette adesive doppie e fissare lo zoccolo (C).



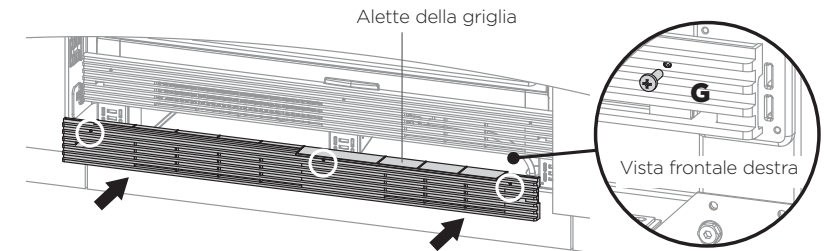
- 4 Allineare il divisore del flusso d'aria sotto l'indicatore delle alette della griglia e agganciarlo alle alette della griglia inferiore (D).

**Per uno zoccolo personalizzato superiore a 102 mm**

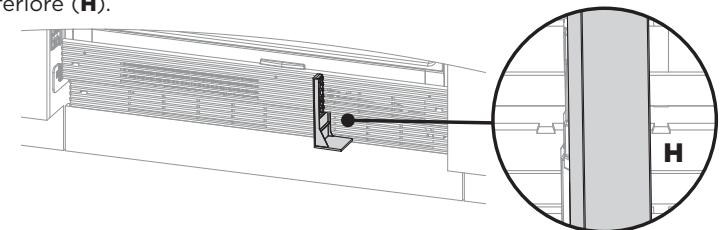
- 5 Rimuovere la griglia inferiore dal fondo dell'apparecchio.
- 6 Misurare l'altezza richiesta per la griglia inferiore. Su una tavola, incidere/tagliare con cura le alette in eccesso dalla parte inferiore della griglia dello zoccolo e scartare (E).
- 7 Praticare dei fori di Ø 4 mm nelle fossette della griglia (F).



- 8 Con le alette della griglia rivolte verso l'alto, allineare la griglia alla parte inferiore dello zoccolo dove si trovano i fori per le viti e fissarla con viti a testa cilindrica 8x16 (G).



- 9 Allineare il divisore del flusso d'aria sotto l'indicatore delle alette della griglia e agganciarlo alle alette della griglia inferiore (H).

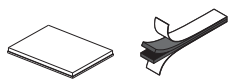




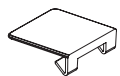
**Scatola interna**

**Kit di installazione rifiniture porta/cassetto**

**C**

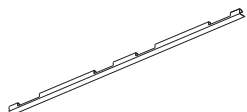


Doppie alette adesive (10)

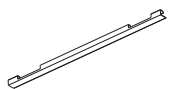


Coperchio superiore (1)

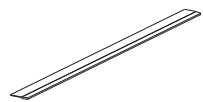
**Scatola esterna**



Rifinitura laterale porta (2)



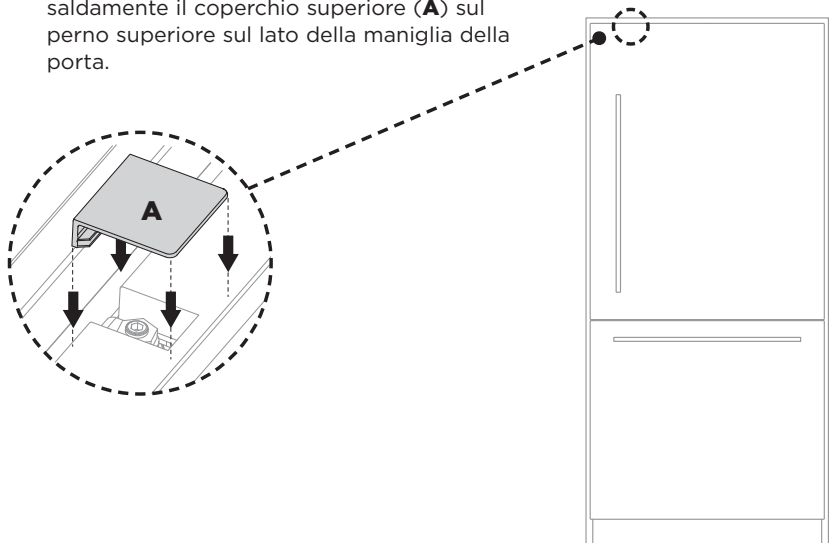
Rifinitura laterale cassetto (2)



Rifinitura superiore cassetto (1)

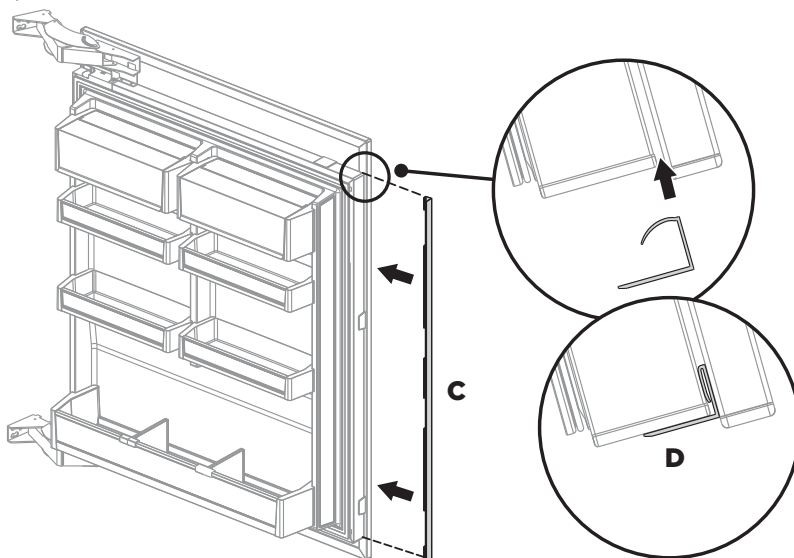
**Montaggio dei coperchi**

- 1 Aprire lo sportello superiore. Fissare saldamente il coperchio superiore (A) sul perno superiore sul lato della maniglia della porta.



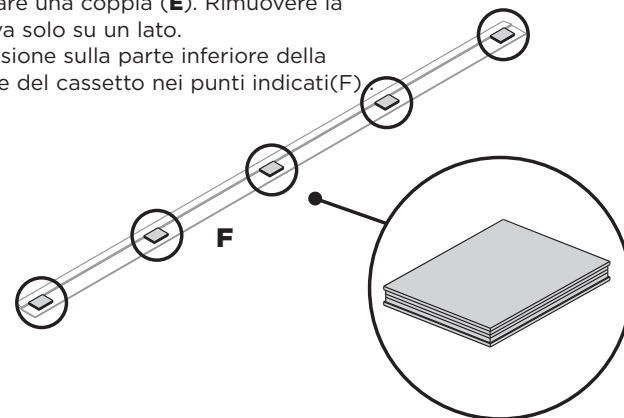
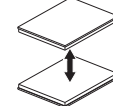
**Montaggio delle rifiniture laterali delle porte**

- 1 Installare le rifiniture laterali inserendole nelle fessure del pannello su ciascun lato della porta (C). Allineare la rifinitura alla parte superiore della porta e premere uniformemente nella fessura del pannello fino a quando non è completamente posizionata (D).

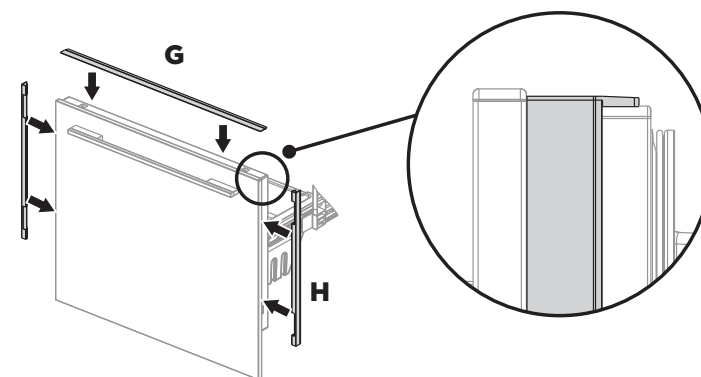


**Montaggio delle rifiniture superiori e laterali del cassetto**

- 3 Staccare le due alette adesive doppie e premerle insieme per formare una coppia (E). Rimuovere la protezione adesiva solo su un lato.
- 4 Premere con decisione sulla parte inferiore della rifinitura superiore del cassetto nei punti indicati (F).



- 5 Rimuovere la restante pellicola adesiva dalle alette biadesive.
- 6 Posizionare la rifinitura contro la superficie posteriore del pannello e premere con decisione. Assicurarsi che la rifinitura sia ben aderente alla superficie del cassetto (G).
- 7 Installare le rifiniture laterali inserendole negli spazi vuoti del pannello su ciascun lato della/e porta/e (H).
  - Assicurarsi che il mobile sia centrato per evitare che le rifiniture laterali interferiscano con il mobile.



## SONO DISPONIBILI DUE METODI PER FISSARE LE RIFINITURE LATERALI MOBILE:

### [A] METODO CON CLIP A MOLLA FLESSIBILE - METODO CONSIGLIATO [B] METODO A VITE FISSA: METODO DA UTILIZZARE SE IL MOBILE NON È CONFORME ALLE SPECIFICHE

(Tentare il metodo [A]. Se il metodo [A] comporta un montaggio inadeguato delle rifiniture laterali a causa di una rifinitura irregolare o non conforme alle specifiche, utilizzare il metodo [B]).

## 25 INSTALLAZIONE DELLE RIFINITURE DEL MOBILE — [A] METODO DELLE CLIP A MOLLA FLESSIBILE

### Scatola interna

Kit di installazione rifiniture laterali del mobile

**D**



Staffa di rifinitura laterale (6)



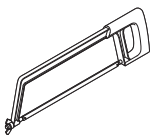
Clip a molla (6)

### Scatola esterna



Rifinitura laterale mobile (2)

### Attrezzi



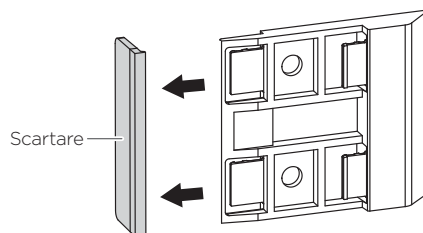
Seghetto



Matita

- 1 Staccare il bordo di riferimento da ciascuna staffa di rifinitura laterale ed eliminarlo.

Ripetere l'operazione per tutte le staffe laterali.



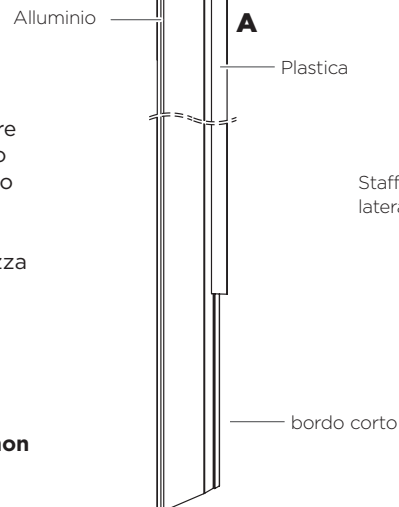
**Solo per installazione con cavità da 2032 mm**

- 2 Misurare 102 mm dalla parte superiore della rifinitura laterale con un righello quadrato e segnare una linea di taglio (A).
- 3 Tagliare lungo la linea utilizzando un seghetto a denti fini per una lunghezza di 1930 mm (B).

### IMPORTANTE!

- Assicurarsi che il taglio sia dritto e squadrato, poiché si tratta di una superficie esposta.
- Assicurarsi che la parte in plastica non si pieghi in quanto ciò può causare segni di stress visivo.

Ripetere per tutte le rifiniture laterali.



- 4 Posizionare tre staffe di rifinitura laterali su ciascun rivestimento laterale.

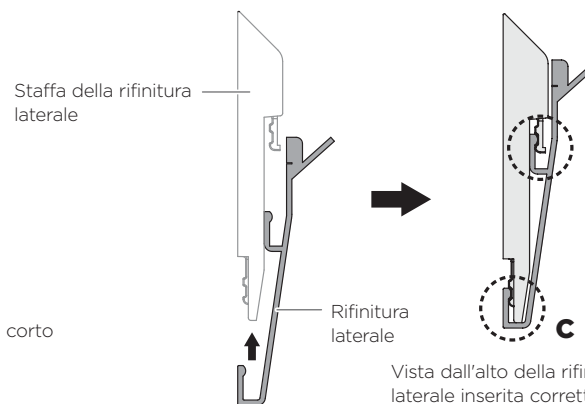
Nota: misurare dalla parte superiore della rifinitura, con il bordo più corto nella parte inferiore.

Fare riferimento a (B) per la posizione delle staffe da 2032 mm e 2134 mm e l'orientamento della rifinitura).

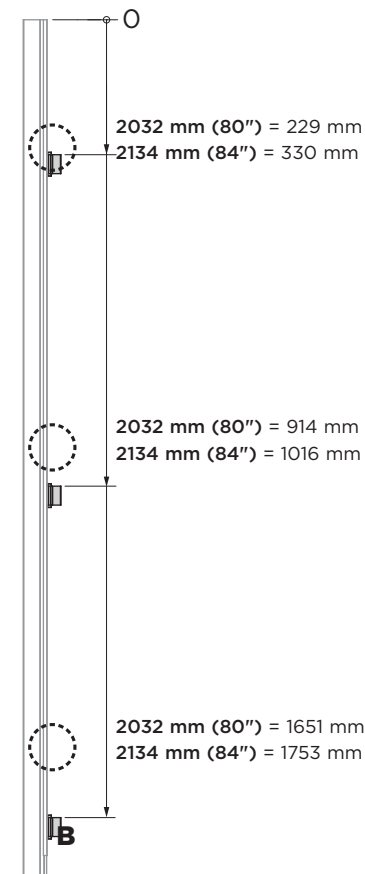
### IMPORTANTE!

Ciascuna staffa ha due punti di aggancio per la rifinitura laterale da individuare. Assicurarsi che la rifinitura sia innestata in entrambi i punti (C).

Ripetere per la rifinitura del lato rimanente.



Vista dall'alto della rifinitura laterale inserita correttamente nella staffa della rifinitura laterale

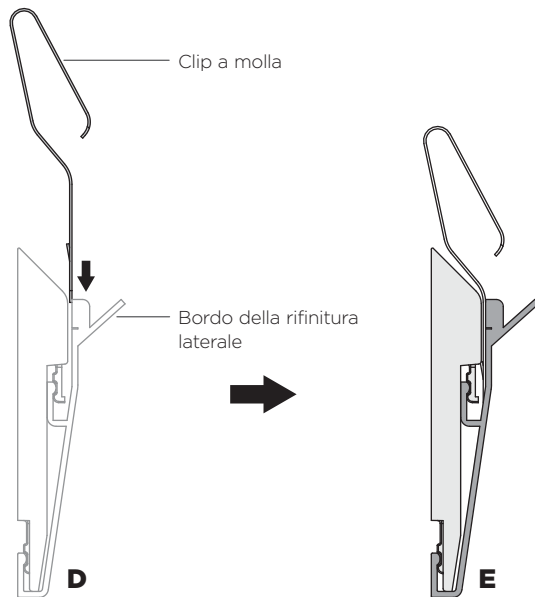


- ⑤ Inserire la clip a molla nella fessura tra la rifinitura laterale e la staffa della rifinitura laterale, orientandola come mostrato nelle figure (D) e (E).

### IMPORTANTE!

Assicurarsi che la clip a molla sia orientata correttamente con l'anello aperto rivolto verso il bordo della rifinitura laterale.

Ripetere per la rifinitura del lato rimanente.



Vista dall'alto della clip a molla correttamente inserita tra la rifinitura laterale e la staffa della rifinitura laterale

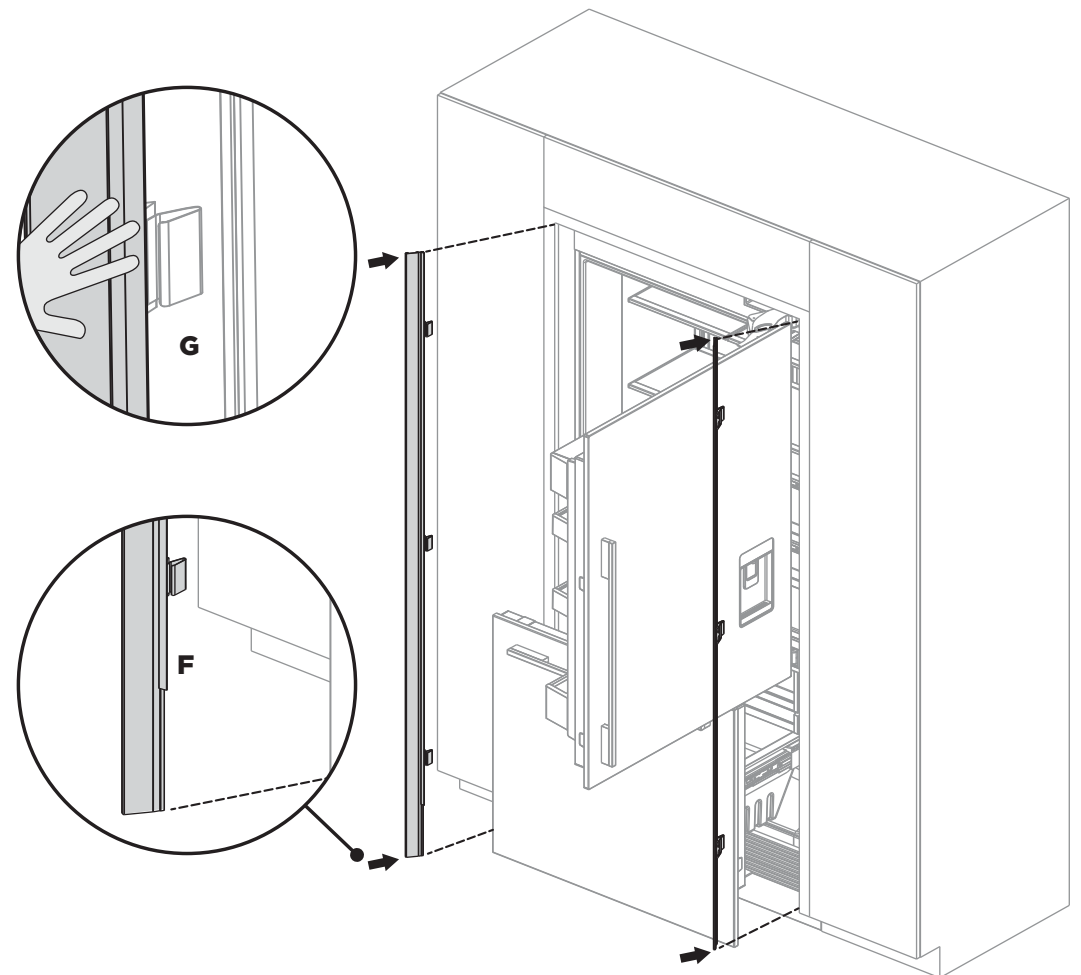
- ⑥ Aprire le porte. Posizionare la rifinitura laterale assemblata con staffe e clip a molla contro la parete laterale della nicchia con il bordo più corto rivolto verso il basso (F).

### IMPORTANTE!

Assicurarsi che la rifinitura laterale sia posizionata il più in alto possibile.

Spingere la rifinitura laterale in corrispondenza di ciascuna staffa fino a quando non ci saranno più spazi visibili tra la rifinitura e il mobile (G).

Ripetere l'operazione per tutti i bordi laterali.



**Scatola interna**

**Kit di installazione rifiniture laterali del mobile**

**D**



Staffa di rifinitura laterale (6)



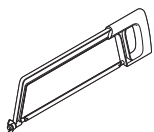
Vite testa a fungo e finta rondella #8x16 (12)

**Scatola esterna**

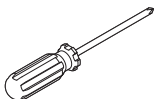


Rifinitura laterale mobile (2)

**Attrezzi**



Seghetto



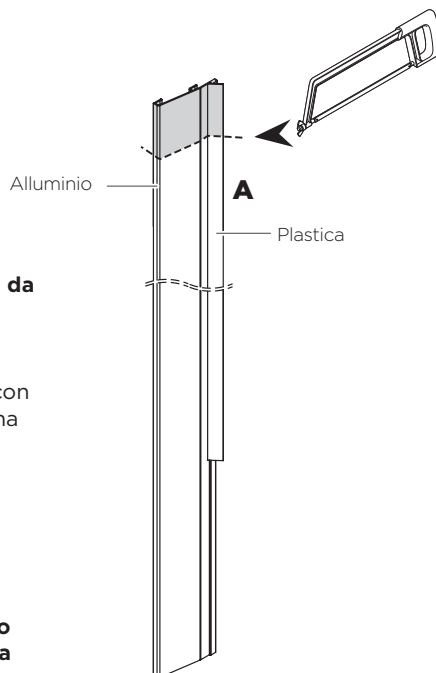
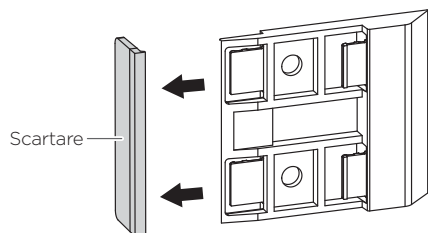
Cacciavite a croce



Matita

- 1 Staccare il bordo di riferimento da ciascuna staffa di rifinitura laterale ed eliminarlo.

Ripetere l'operazione per tutte le staffe laterali.



**Solo per installazione con cavità da 2032 mm**

- 2 Misurare 102 mm dalla parte superiore della rifinitura laterale con un righello quadrato e segnare una linea di taglio (A).
- 3 Tagliare lungo la linea utilizzando un seghetto a denti fini per una lunghezza di 1930 mm (B).

**IMPORTANTE!**

- Assicurarsi che il taglio sia dritto e quadrato poiché si tratta di una superficie esposta.
- Assicurarsi che la parte in plastica non si pieghi in quanto ciò può causare segni di stress visivo.

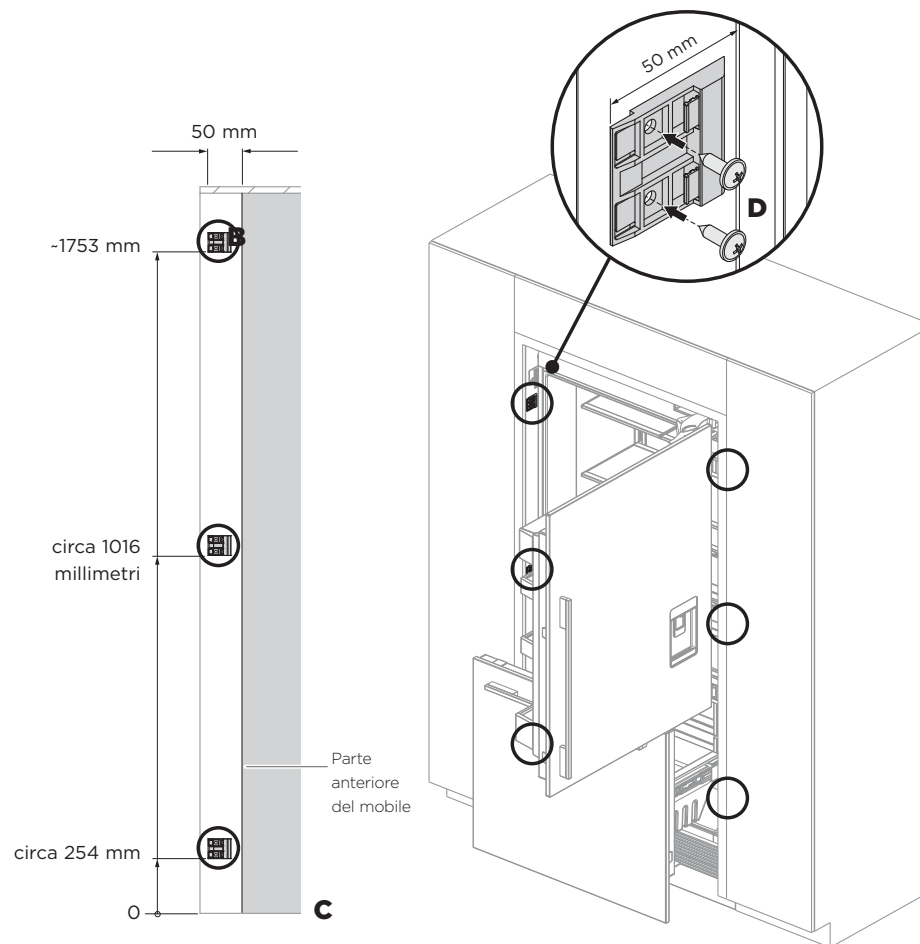
Ripetere per la rifinitura del lato rimanente.

- 4 Posizionare tre staffe di rifinitura laterale su una rifinitura laterale. Fare riferimento a (B) per le posizioni delle staffe.
- 5 Aprire le porte. Misurare 50 mm dalla parte anteriore del mobile (da dietro le ante), fino alla parte anteriore della nicchia e tracciare con precisione una linea verticale (C).
- 6 Allineare il bordo della staffa con la linea segnata e fissare la staffa al mobile con le viti a rondella #8x16 (D).

Ripetere l'operazione sul lato opposto.

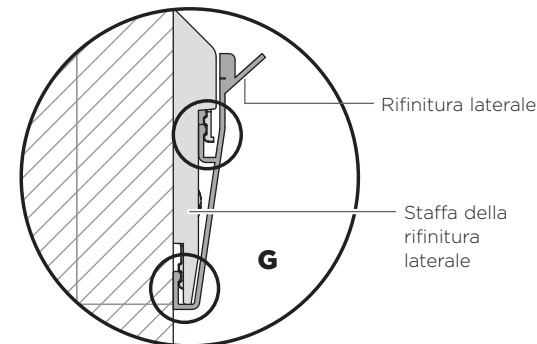
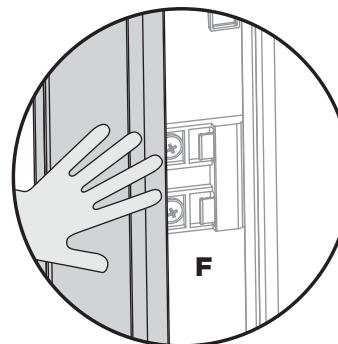
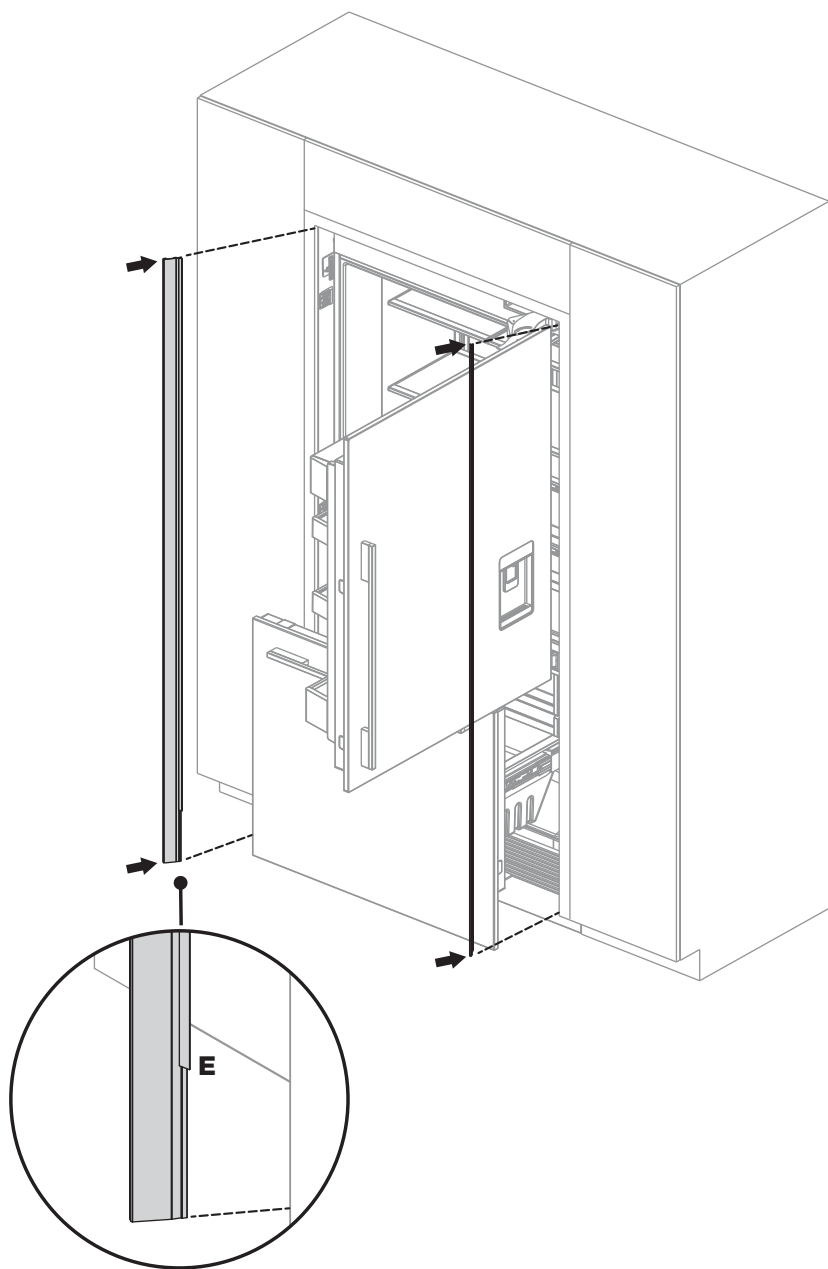
**IMPORTANTE!**

Assicurarsi che la staffa sia posizionata correttamente per evitare un montaggio impreciso della rifinitura laterale o degli spazi vuoti esistenti tra la rifinitura laterale e l'apparecchio.



⑦ Posizionare la rifinitura laterale contro la parete laterale della nicchia con il bordo più corto rivolto verso il basso (E).

- Assicurarsi che la rifinitura laterale sia posizionata il più in alto possibile.



Vista dall'alto della rifinitura laterale inserita correttamente nella staffa della rifinitura laterale

- ⑧ Innestare la rifinitura laterale con le staffe spingendo la rifinitura verso l'interno nelle posizioni delle staffe della rifinitura laterale superiore e centrale.
- ⑨ Una volta che la rifinitura si è agganciata alle staffe superiore e centrale, spingere e agganciare la rifinitura laterale nella posizione della staffa inferiore (F).

Ripetere l'operazione per i bordi laterali rimanenti.

### IMPORTANTE!

- Ciascuna staffa presenta due punti di aggancio per la rifinitura. Assicurarsi che la rifinitura sia innestata in entrambi i punti (G).
- Assicurarsi che non vi siano spazi visivi tra l'apparecchio e le rifiniture laterali.
- Regolare gli spazi allentando le viti della laterale e spostando la rifinitura dentro lo spazio. Se è necessaria un'ulteriore regolazione, riposizionare le staffe nella posizione desiderata.



**ESEGUITI DALL'INSTALLATORE**

**Tutti i modelli**

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi interni ed esterni vengano rimossi dall'apparecchio prima dell'utilizzo.
- Controllare che tutte le parti siano installate.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia a livello.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia fissato al mobilio tramite le staffe e gli accessori antiribaltamento.
- Assicurarsi che sia possibile aprire e chiudere liberamente porte/cassetto senza ostruzioni dei mobili adiacenti.
- Assicurarsi che il perno di limitazione della cerniera sia montato per l'oscillazione della porta di 90° .
- Assicurarsi che il sistema filtrante dell'acqua sia stato spurgato.
- Assicurarsi di aver eseguito un ciclo manuale di erogazione del ghiaccio.

---

Completare e conservare per riferimenti successivi:

Modello \_\_\_\_\_

Numero seriale \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

Acquirente \_\_\_\_\_

Indirizzo del rivenditore \_\_\_\_\_

Nome dell'installatore \_\_\_\_\_

Firma dell'installatore \_\_\_\_\_

Società di installazione \_\_\_\_\_

Data dell'installazione \_\_\_\_\_

**FISHERPAYKEL.COM**

© Fisher & Paykel Appliances 2024. Tutti i diritti riservati.

I modelli illustrati in questa guida potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi ed essere soggetti a variazioni in qualsiasi momento.

Le specifiche contenute in questa guida si riferiscono a prodotti e modelli specifici descritti al momento della data di uscita sul mercato. In conformità alla nostra politica aziendale, improntata al miglioramento continuo dei prodotti, le suddette specifiche sono passibili di modifiche nel tempo.

Per dettagli aggiornati sulla disponibilità di modelli e funzionalità nel proprio paese, si consiglia di visitare il nostro sito web oppure di rivolgersi al proprio rivenditore locale Fisher & Paykel.

**432300A 04.24**